



**ІНСТРУКЦІЯ З УСТАНОВКИ
НАСТІННОЇ СПЛІТ-СИСТЕМИ
КОНДИЦІОНУВАННЯ ПОВІТРЯ**

Інструкція з експлуатації

**ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ
НАСТЕННОЙ СПЛИТ-СИСТЕМЫ
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА**

Инструкция по эксплуатации

ACW-07C	ACR-07C
ACW-07	ACR-07
ACW-09	ACR-09
	ACR-12
	ACR-18
	ACR-24

Дякуємо Вам за Ваш вибір!
Благодарим Вас за Ваш выбор!

Встановлення повинно проводитись тільки кваліфікованими фахівцями. Поломка внаслідок неправильного встановлення не є гарантійним випадком.

Дякуємо за вибір нашого кондиціонера повітря. Перед установкою уважно прочитайте цю інструкцію з установки та зберігайте її для використання в майбутньому.

НЕ НАМАГАЙТЕСЯ ВСТАНОВИТИ І ОБСЛУГОВУВАТИ КОНДИЦІОНЕР САМОСТІЙНО.

Неправильне поводження може призвести до пожежі, ураження електричним струмом, а падіння пристрою може призвести до травми або витоку води. Звертайтеся у вказаний нами центр обслуговування кондиціонерів повітря. Виробник не несе відповідальності за нещасні випадки або травми внаслідок неправильного поводження.

ВАЖЛИВО

Забороняється викидати цей пристрій разом з іншим домашнім сміттям. Цей пристрій необхідно здавати в центр з переробки електричних і електронних пристроїв.



ЗМІСТ

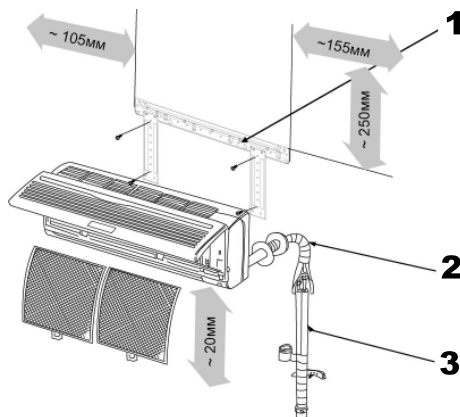
Схема установки	2
Інструкції з установки	3
Установка внутрішнього блоку	3
Установка монтажної пластини і свердління отворів у стінах.....	3
Підключення електроз'єднань	4
Установка дренажного шланга.....	4
Установка внутрішнього блоку	5
Підключення трубок.....	5
Установка дренажного шланга.....	6
Настінне ущільнення і кріплення трубки	6
Установка зовнішнього блоку	6
Схема підключення	7
Установка дренажного з'єднання.....	8
Стик з'єднувальної трубки.....	8
Відкачування повітря.....	8
Розвальцьовування трубки	8
Дозаправка холодоагенту	8
Перевірка роботи.....	10

СХЕМА УСТАНОВКИ

УВАГА

Допустима довжина з'єднувальної трубки становить 10 м.

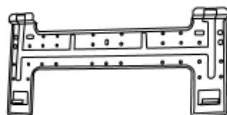
Допустима різниця рівнів між внутрішнім блоком і зовнішнім блоком становить 5 м.



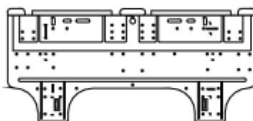
1. Позначте місце установки за допомогою монтажної пластини внутрішнього блоку



або



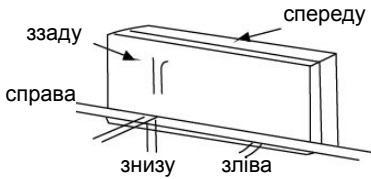
або



або

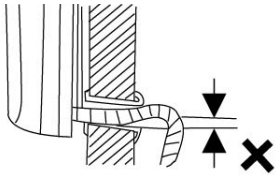


УСТАНОВКА ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ



ПРИМІТКА

Не піднімайте дренажний шланг.

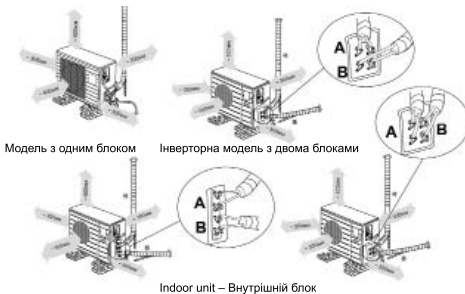


При установці труб та дренажного шлангу на тонку стіну або на стіну з металевою сіткою, слід затиснути дерев'яну дощечку між трубами і стіною або загорнути їх в 7-8 шарів ізоляційної пластикової стрічки.

З'єднувальні трубки необхідно ізолювати за допомогою термостійкого матеріалу.



М'який термостійкий матеріал товщиною 8 мм.



ІНСТРУКЦІЇ З УСТАНОВКИ

1. Розміщення внутрішнього блоку

- Не перекривайте вхідні та вихідні отвори кондиціонера.

- Дотримуйтесь максимальної різниці у висоті між внутрішнім і зовнішнім блоками максимум 5 м.
- Встановіть внутрішній блок на міцну стіну, яка може витримати вагу блока і не буде вібрувати під його вагою.
- Блок повинен знаходитися в захищеному від дії прямих сонячних променів місці.
- Виберіть розташування, в якому можна легко забезпечити злив конденсату і під'єднати зовнішній блок.
- Зберігайте достатню відстань від флуоресцентної лампи, оскільки вона впливає на проходження сигналу пульта дистанційного управління.
- Мінімальна відстань від кондиціонера до телевізора, радіо або іншого побутового приладу має становити 1 м.

2. Розміщення зовнішнього блоку

- Встановіть зовнішній блок на міцну стіну, яка може витримати вагу блоку і не буде вібрувати під його вагою.
- Виберіть місце з хорошою вентиляцією і невисоким рівнем запиленості, захищене від впливу прямих сонячних променів і дощу.
- Вибирайте місце, де повітря від зовнішнього пристрою або шум при роботі кондиціонера не заважатиме вашим сусідам.
- Поблизу зовнішнього блоку не повинно бути ніяких перешкод.
- Уникайте розміщення в місцях можливого витоку горючих газів.

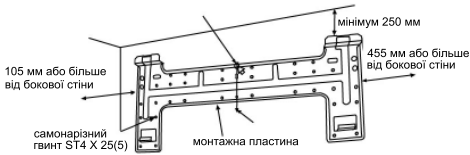
УСТАНОВКА ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ

1. Установка монтажної пластини і свердління отворів у стінах

A. Закріпіть монтажну пластину



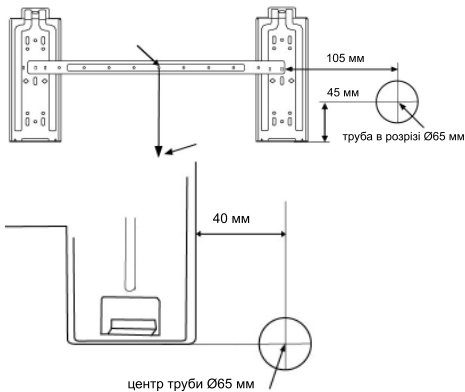
УСТАНОВКА ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ



ПРИМІТКА

- Отвори, позначені суцільною стрілкою, повинні бути добре зафіксовані, щоб монтажна пластина не рухалася.
- При використанні розширювальних болтів, можна просвердлити стандартні отвори (11 x 20 або 11 x 26) і їх відстані повинні зберігатися в межах – мін. 450 мм.

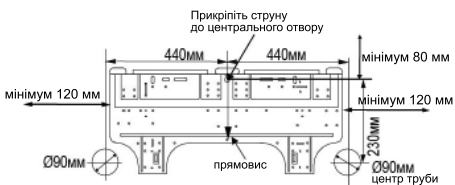
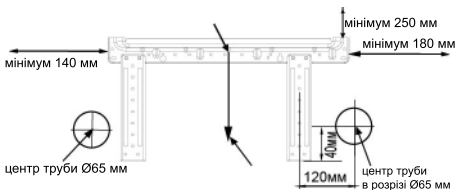
В. Свердління отворів



центр труби Ø65 мм

ПРИМІТКА

Переконайтеся в правильному розміщенні отворів, а потім просвердліть отвори в стіні.

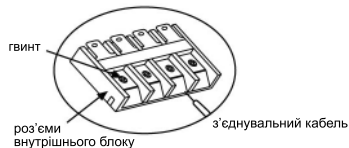


ПРИМІТКА

- Отвори, позначені суцільною стрілкою, повинні бути добре зафіксовані, щоб монтажна пластина не рухалася.
- При використанні розширювальних болтів, можна просвердлити стандартні отвори (11 x 20 або 11 x 26) і їх відстані повинні зберігатися в межах – мін. 450 мм.
- Переконайтеся в правильному розміщенні отворів, а потім просвердліть отвори в стіні.

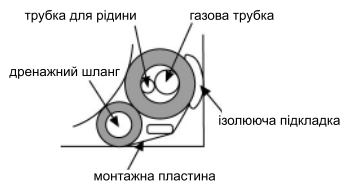
2. Підключення електроз'єднань

- Відкрийте передню решітку.
- Відкрутіть гвинти з кришки розподільної панелі, вийміть кришку розподільної панелі з пристрою і покладіть її в сторону.
- Відкрутіть гвинти із клеми, витягніть клеми з пристрою і покладіть її убік.
- Підключіть кабель.
- Встановіть на місце клеми і кришку електричної панелі.



ПРИМІТКА

- Пристрій повинен бути підключений згідно з національними правилами в галузі електропроводки.
- Забороняється встановлювати пристрій в пральні.
- Пристрій має бути встановлено на висоті не менше 2,5 м від підлоги.
- Пристрій має бути встановлено таким чином, щоб вилка була легкодоступною.
- Для деяких моделей, охолоджуюча спроможність яких перевищує 4600 Ватт, згідно з національними правилами у фіксовану розводку має бути вмонтовано полюсний пристрій роз'єднання, що забезпечує мінімум 3 мм зазору на полюсах і пристрій захисного відключення з номінальною потужністю більше 10 МА.



ЗМІНА РОЗМІЩЕННЯ ДРЕНАЖНОГО ШЛАНГУ

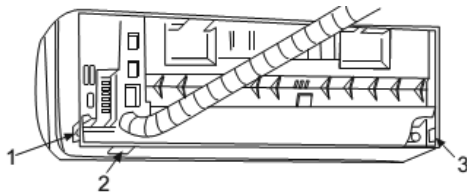
3. Установка дренажного шлангу

ПРИМІТКА

- Дренажний шланг повинен проходити під з'єднувальною трубкою.
- Забороняється скручувати або перегинати дренажний шланг.
- Під час змотування дренажного шлангу стежте за тим, щоб не тягнути його.
- З'єднувальні труби і дренажний шланг повинні бути обмотані захистною стрічкою. У місцях контакту з'єднувальної труби і дренажного шланга зі стіною, вони повинні бути ізольовані за допомогою термостійкого матеріалу.

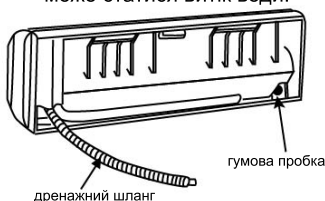
ПРОКЛАДКА ТРУБКИ

- Якщо трубка виходить з правого боку внутрішнього блоку, відріжте елемент «1» блоку.
- Якщо трубка виходить з нижньої правої сторони внутрішнього блоку, відріжте елемент «2» блоку.
- Якщо трубка виходить з лівого боку внутрішнього блоку, відріжте елемент «3» блоку



ЗМІНА РОЗМІЩЕННЯ ДРЕНАЖНОГО ШЛАНГУ

- Якщо трубка виходить з лівого боку внутрішнього блоку, необхідно переставити дренажний шланг. Якщо цього не зробити, може статися витік води.

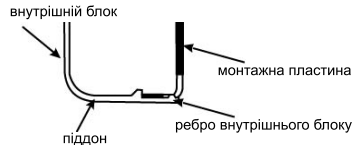


- Метод зміни розміщення: поміняйте місцями дренажний шланг і гумову пробку.

- У результаті зміни розташування не повинні залишитися щілини, які можуть спричинити виток води.

4 Установка внутрішнього блоку

Пропустіть трубу через отвір в стіні і встановіть внутрішній блок на монтажній пластині. (Втисніть ребро внутрішнього блоку в гак монтажної пластини).



5 Підключення трубок

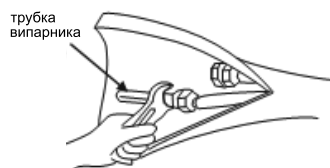
- Кількість вигинів трубок не повинна перевищувати 10.
- Радіус вигину повинен бути більше 10 см.
- Після відкачування повітря за допомогою ключа відкрутіть гайку з'єднувальної трубки випарника (Мал. 1).
- Нанесіть на з'єднання і розвальцювальну трубку ущільнювальне масло.
- Вирівняйте центр трубки випарника з центром розвальцьованої трубки і закрутіть гайку з'єднувальної трубки за допомогою ключа (Рис. 2).

УВАГА

Не відкачайте повітря всередині просто відкрутивши гайку, оскільки усередині трубки внутрішнього блоку знаходиться повітря з деяким тиском.

Не застосовуйте надмірних зусиль, щоб не пошкодити з'єднання.

ДІАМЕТР ТРУБКИ	МОМЕНТ КРУТІННЯ (нм)
φ6/φ6,35мм(1/4»)	12.0-15.0
φ9/φ9,52мм(3/8»)	33.0-36.0
φ12/φ12,7мм(1/2»)	40.0-45.0
φ15/φ15,88мм(1/2»)	73.0-78.0



(Рис. 1)

УСТАНОВКА ЗОВНІШНЬОГО БЛОКУ



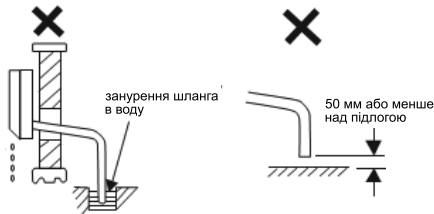
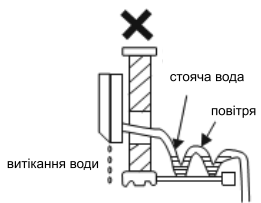
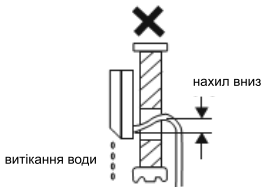
(Рис. 2)

6. Установка дренажного шлангу

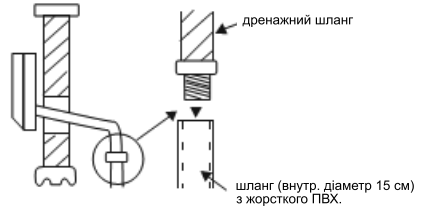
- Щоб конденсат легко стікав, дренажний шланг повинен бути опущений вниз.



- Наступні 4 методи установки дренажного шланга є неправильними.



- Якщо виявиться, що дренажний шланг не достатньо довгий для підключення до внутрішнього блоку, ви можете подовжити його.



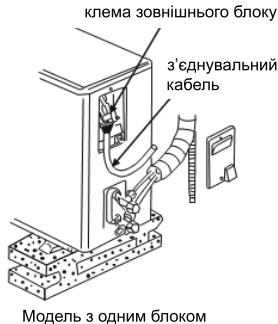
7. Настінне ущільнення і кріплення трубки

- Для ущільнення отвору в стіні використовуйте шпаклівку.
- Для закріплення трубки в певному місці слід використовувати фіксатор (защіпку).



УСТАНОВКА ЗОВНІШНЬОГО БЛОКУ

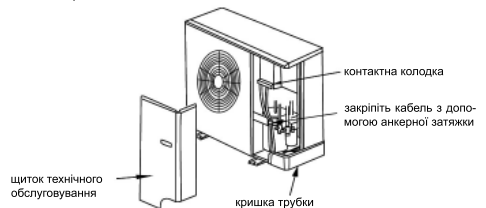
1. Електричні підключення

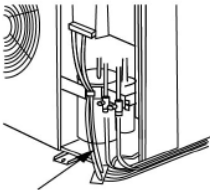


Модель з одним блоком

Електричні підключення моделей пристроїв потужністю більше 6000 Вт (ACR24)

- Відкрутіть самонарізні гвинти (2 шт.) зі щитка технічного обслуговування і зніміть щиток.





Кабель можна пропустити через задній отвір трубки або через вихідний отвір.

У разі виведення кабелю ззаду, використовуйте кронштейн зовнішньої трубки.

кронштейн зовнішньої трубки не потрібен у випадку пропускання кабелю з інших місць.

- Відкрутіть самонарізні гвинти (2 шт.) на фіксаторній скобі, щоб відкрутити її.
- З Відкрутіть самонарізні гвинти від контактної колодки, пропустіть кабель живлення і сигнальний кабель через фіксаторну скобу. Потім надійно закріпіть кабель живлення і сигнальний кабель на контактній колодці за допомогою гвинтів. (Дріт заземлення повинен бути надійно закріплений).
- Затягніть самонарізні гвинти на фіксаторній скобі.
- Встановіть на своє місце щиток технічного обслуговування. Після монтажу трубок і кабелів виконайте ущільнення з поролону, як зазначено на малюнку.

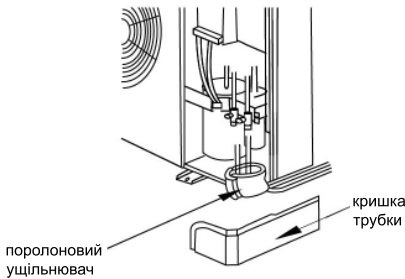
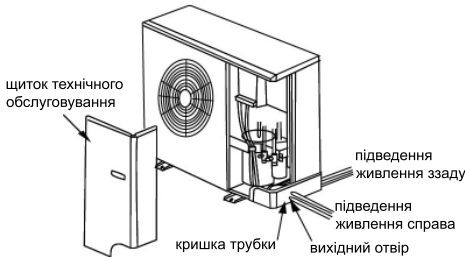


СХЕМА ПІДКЛЮЧЕННЯ

Схему підключення дивіться на сторінці 11.

ПРИМІТКА

- Якщо тут немає потрібної вам схеми, див. схему з'єднань на блоках.
- Якщо ви виявите колір з'єднувального кабелю, який не відповідає схемі вверху, то приймайте реальні об'єкти як основне посилення. Але клема з таким же знаком повинна бути підключена до з'єднувального кабелю того ж кольору.
- Якщо необхідно окремо купувати сигнальний провід, то вибирайте дріт з перерізом більше 0,75 мм².
- У разі необхідності заміни кабелю живлення, див. наступну таблицю.

МОДЕЛЬ	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (з'єднувальний провід)
≤2700 Вт	≥ 1,0 мм ²
3200 Вт – 4000 Вт	≥ 1,5 мм ²
4500 Вт – 8000 Вт	≥ 2,5 мм ²

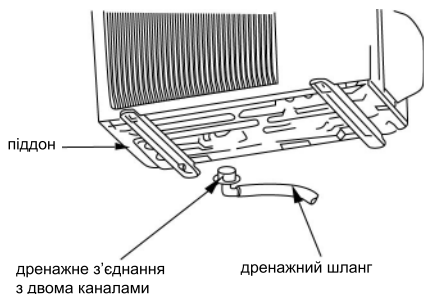
УВАГА

- При установці за основну слід вважати схему електричних підключень внутрішнього/зовнішнього блоку.
- Провід живлення і сигнальний провід між внутрішнім/зовнішнім блоками повинні бути підключені по черзі згідно з відповідними номерами на клемній колодці.
- З'єднувальні кабелі повинні бути скріплені разом.
- Для з'єднання внутрішнього і зовнішнього блоків повинен бути використаний спеціальний кабель. Переконайтеся в тому, що на клеми не відбувається тиску ззовні. Недостатньо щільне з'єднання може стати причиною пожежі.
- Кришка електричних з'єднань повинна бути встановлена і закріплена на своєму місці. В іншому випадку існує ризик ураження електричним струмом, викликаний пилом або вологістю.
- Температура контуру охолодження буде високою, тому необхідно зберігати відстань між з'єднувальним кабелем і з'єднувальною трубкою.
- Всі моделі системи повинні підключатися до мережі живлення, у якій є обмеження по повному опорі. При установці пристрою використовуйте наступну таблицю, що містить інформацію про повний опір, або звертайтеся в організацію електропостачання. (На підставі поточних досліджень наступна інформація і технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення).

СХЕМА ПІДКЛЮЧЕННЯ

СЕРІЯ	МОДЕЛЬ	ПОВНИЙ ОПІР
Серія R410A	6800 Вт	$\leq 0,124 \Omega$
	5100 Вт	$\leq 0,268 \Omega$

2. Установка дренажного шлангу (тільки для моделей з тепловим насосом)

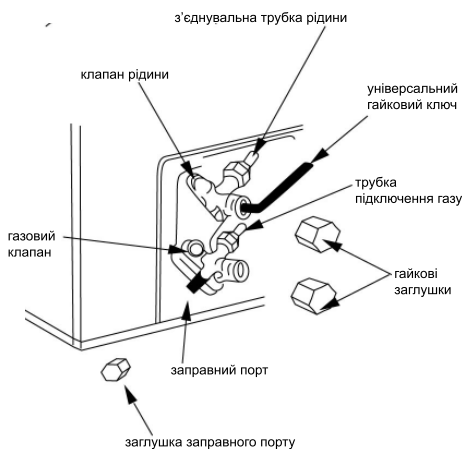


3 Стик з'єднувальної трубки

Нанесіть на стик і розвальцювальну трубку ущільнюче масло.

Вирівняйте центр стику з центром розвальцювальної трубки і за допомогою ключа затягніть гайку з'єднувальної трубки. (Момент крутіння налаштуйте таким же чином, як і у випадку зі з'єднувальною трубкою внутрішнього блоку.)

4 Відкачування повітря



- Відкрутіть ковпачок газового крану і крану рідини, а також гайку заправного порту.
- За допомогою універсального гайкового ключа поверніть гайкову заглушку рідини на 90 градусів проти годинникової стрі-

ки і через 10 секунд перекрийте її. За допомогою мильної води перевірте всі з'єднання на предмет витoku газу. Коли ви переконалися у відсутності витoku, знову поверніть гайку заглушки на 90 градусів проти годинникової стрілки.

- Натисніть на газовий клапан і через 10 секунд, коли ви побачите, що виходить газ у вигляді туману, то це означає, що повітря зсередини відкачане.
- За допомогою універсального гайкового ключа повертайте пробки клапанів газу і рідини проти годинникової стрілки, поки вони не відкриються повністю, а потім встановіть гайкові заглушки і затягніть їх.

ПРИМІТКА

Не випускайте холодоагент в навколишнє середовище: холодоагент містить парниковий газ фтор, на який поширюється дія Кіотського протоколу з потенціалом глобального потепління 1900(R410A)/1600(R407C)/1700(R22).

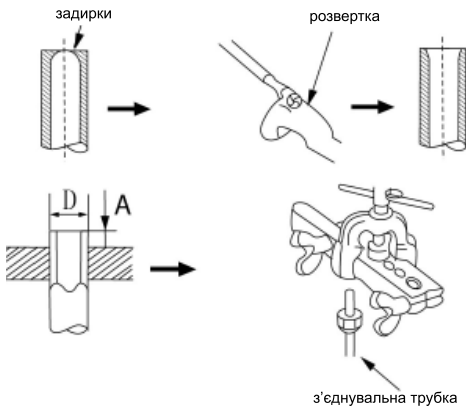
5 Розвальцювання трубки

- За допомогою труборіза відріжте пошкоджену частину трубки.
- Видаліть задирки на місці відрізки.
- Вставте гайку в з'єднувальну трубку і розвальцюйте за допомогою спеціального розвальцювального інструменту, наприклад, розвертки.
- Перевірте якість розвальцювання.



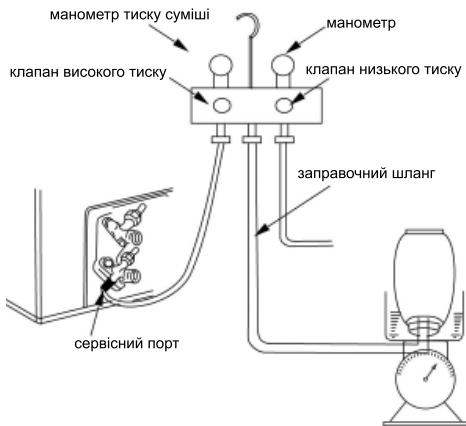
Зовнішній діаметр	A (мм)
φ6/φ6,35мм(1/4")	2.0-2.5

φ9/φ9,52мм(3/8")	3.0-3.5
φ12/φ12,7мм(1/2")	3.5-4.0
φ15/φ15,88мм(1/2")	4.0-4.5



6 Дозаправка холодоагенту

Якщо з'єднувальна трубка має довжину більше 7 метрів, необхідно дозаправити холодоагент. Кількість, яку потрібно додати для типу кондиціонерів тільки з функцією охолодження: $A = (Lm-7m) \times 15g / m$. Кількість, яку потрібно додати для типу кондиціонерів з тепловим насосом: $A = (Lm-7m) \times 50g / m$. Де: A – кількість доданого холодоагенту, L – довжина з'єднувальної трубки.



- Відкачайте повітря згідно з вищевказаним методом.
- Закрутіть газовий клапан, підключіть заправний шланг (низький тиск) до заправного клапану і тоді знову відкрийте газовий клапан.
- Підключіть ємність з холодоагентом до за-

правного шлангу.

- Дозаправте необхідну кількість холодоагенту згідно з таблицею вгорі.
- Після того, як ви перекрили клапан, від'єднайте ємність, а потім знову відкрийте газовий клапан.
- Дотягніть гайки й ковпачки кожного клапана.

Довжина з'єднувальної трубки (м)	7	8	9	10
Кількість, яку потрібно додати для типу кондиціонерів тільки з функцією охолодження (г)	0	15	30	45
Кількість, яку потрібно додати для типу кондиціонерів з тепловим насосом (г)	0	50	100	150

7 Перевірка роботи

Перед перевіркою роботи необхідно знову перевірити правильність електричних підключень.

1. Функціонування аварійного вимикача: При кожному натисканні на аварійний вимикач кондиціонер працює наступним чином:

Тільки з функцією охолодження: Охолодження → Вимкнення

Тип з тепловим насосом: Охолодження → Обігрів → Вимкнення

2. Робота пульта дистанційного управління: Якщо внутрішній блок видає звуки при натисканні на кнопку Увімк. / Вимк., то це означає, що кондиціонер працює під управлінням пульта дистанційного керування. Після цього натискайте на кожну кнопку, щоб перевірити її функціонування.

3. Перевірте працездатність вимикача: Відкрийте передню решітку і натисніть на кнопку перевірки. Увімкніть живлення і після цього почнеться перевірка роботи. Індикатори по черзі будуть загорятися й гаснути або LED-дисплей внутрішнього блоку засвітиться і загасне. Це свідчить про нормальну роботу. Якщо один з індикаторів блимає весь час або на LED-дисплеї внутрішнього блоку відображаються коди помилок, то в кондиціонері присутня несправність. У такому випадку необхідно негайно перевірити несправність.

ДСТУ ІЕС 60335-2-40:2003 (ІЕС 60335-2-40:1995, ІДТ), ДСТУ СІSPR 14-1:2004 (СІSPR 14-1:2000, ІДТ), ДСТУ СІSPR 14-2:2007 (СІSPR 14-2:2001, ІДТ), ДСТУ ІЕС 61000-3-11:2008 (ІЕС 61000-3-11:2000, ІДТ), ДСТУ EN 61000-3-12:2009 (EN 61000-3-12:2004, ІДТ)

СХЕМА ПІДКЛЮЧЕННЯ

Товар сертифіковано.

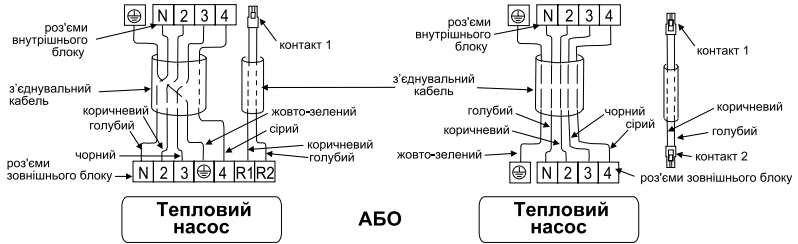
Строк служби (придатності) товару – 3 роки.

По закінченні строку служби виробу вам необхідно звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі.

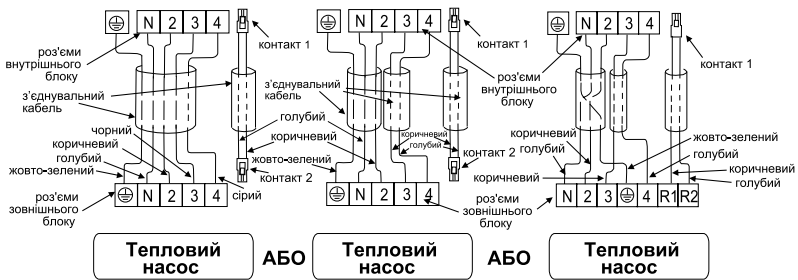
Виробник не рекомендує продовжувати експлуатацію виробу по закінченні строку служби без проведення його профілактичного обслуговування в авторизованому сервісному центрі, так як в цьому випадку виріб може становити небезпеку для життя, здоров'я або майна споживача.

Уповноважений представник виробника в Україні: ТОВ «НАШ СЕРВІС», 04060, м. Київ, вул. Щусьва, буд. 44, тел.: 0444670859

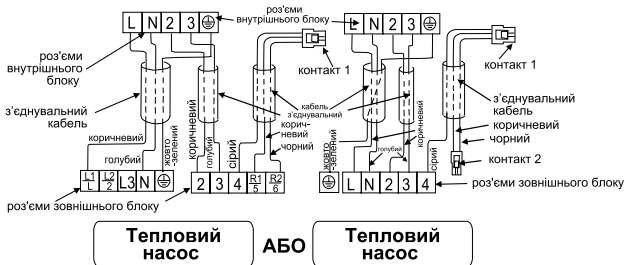
Модель: ACW-07, ACR-07, ACW-09, ACR-09, ACR-12



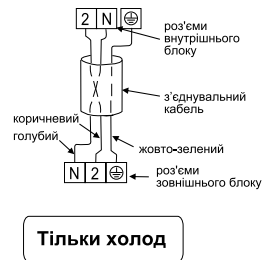
Модель: ACR-18



Модель: ACR-24



Модель: ACW-07C, ACR-07C



Установка должна производиться только квалифицированными специалистами. Поломка вызвана неправильной установкой не является гарантийным случаем.

Благодарим за выбор нашего кондиционера воздуха. Перед установкой внимательно прочитайте данную инструкцию по установке и сохраняйте ее для использования в будущем.

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ УСТАНОВИТЬ И ОБСЛУЖИВАТЬ КОНДИЦИОНЕР САМОСТОЯТЕЛЬНО.

Неправильное обращение может привести к пожару, удару электрическим током, а падение устройства может привести к травме или утечке воды. Обращайтесь в указанный нами центр обслуживания кондиционеров воздуха. Производитель не несет ответственности за несчастные случаи или травмы вследствие неправильного обращения.

ВАЖНО

Запрещается выбрасывать данное устройство вместе с другим домашним мусором. Данное устройство необходимо сдавать в центр по переработке электрических и электронных устройств.



СОДЕРЖАНИЕ

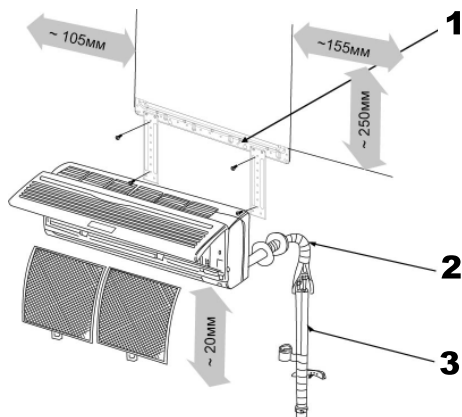
Схема установки	12
Инструкции по установке	13
Установка внутреннего блока	13
Установка монтажной пластины и сверление отверстий в стенах	13
Подключение электросоединений	14
Установка дренажного шланга	14
Установка внутреннего блока	15
Подключение трубок	15
Установка сливного шланга	16
Настенное уплотнения и крепления трубки	16
Установка внешнего блока	16
Схема подключения	17
Установка дренажного соединения	18
Стык соединительной трубки	18
Откачка воздуха	18
Развальцовка трубки	18
Дозаправка хладагента	18
Проверка работы	20

СХЕМА УСТАНОВКИ

ВНИМАНИЕ

Допустимая длина соединительной трубки составляет 10 м.

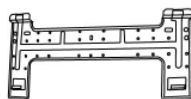
Допустимое перепад высот внутренним блоком и наружным блоком составляет 5 м.



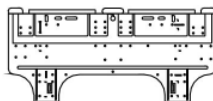
1. Отметьте место установки с помощью монтажной пластины внутреннего блока



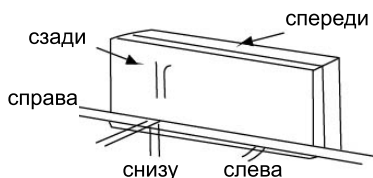
или



или

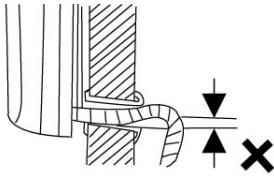


или



ПРИМЕЧАНИЕ

Не поднимайте дренажный шланг.

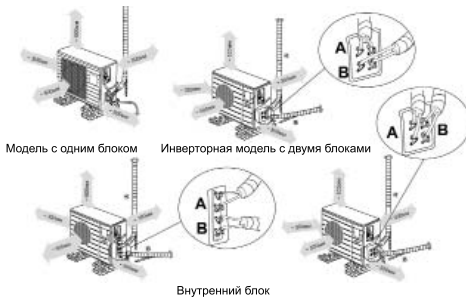


При установке труб и дренажного шланга на тонкую стену или на стену с металлической сеткой, следует зажать деревянную дощечку между трубкой и стеной или завернуть трубку в 7-8 слоев изоляционной пластиковой ленты.

Соединительные трубки необходимо изолировать их с помощью термостойкого материала.



Мягкий термостойкий материал толщиной 8 мм.



ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

1. Размещение внутреннего блока

- Не закрывайте входные и выходные отверстия кондиционера.
- Соблюдайте максимальную разницу в высоте между внутренним и внешним блоками максимум 5 м.
- Установите внутренний блок на прочную стену, которая может выдержать вес блока, и не будет вибрировать под его тяжестью.
- Блок должен находиться в защищенном от воздействия прямых солнечных лучей месте.

- Выберите местоположение, в котором можно легко обеспечить слив конденсата и подсоединить внешний блок.
- Сохраняйте достаточное расстояние от флуоресцентной лампы, поскольку она влияет на прохождение сигнала пульту дистанционного управления.
- Минимальное расстояние от кондиционера до телевизора, радио или другого бытового прибора должно составлять 1 м.

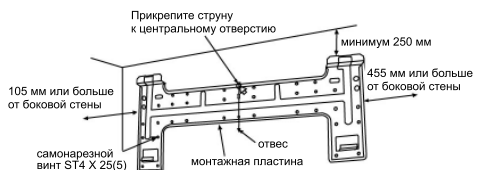
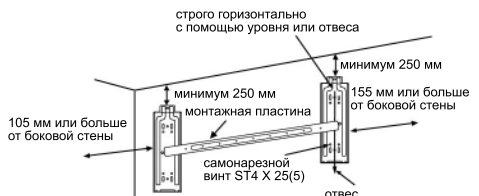
2. Размещение внешнего блока

- Установите внешний блок на прочную стену, которая может выдержать вес блока и не будет вибрировать под его тяжестью.
- Выберите место с хорошей вентиляцией и невысоким уровнем запыленности, защищенное от воздействия прямых солнечных лучей и дождя.
- Выбирайте место, где воздух от внешнего устройства или шум при работе кондиционера не будет мешать вашим соседям.
- Вблизи внешнего блока не должно быть никаких препятствий.
- Избегайте размещения в местах возможной утечки горючих газов.

УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

1. Установка монтажной пластины и просверливание отверстий в стенах

А. Закрепите монтажную пластину



ПРИМЕЧАНИЕ

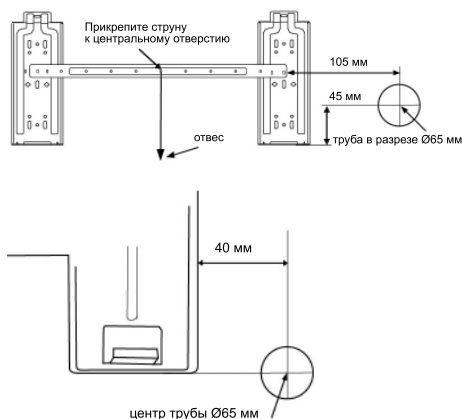
- Отверстия, помеченные полной стрелкой, должны быть хорошо зафиксированы,

УСТАНОВКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

чтобы монтажная пластина не двигалась.

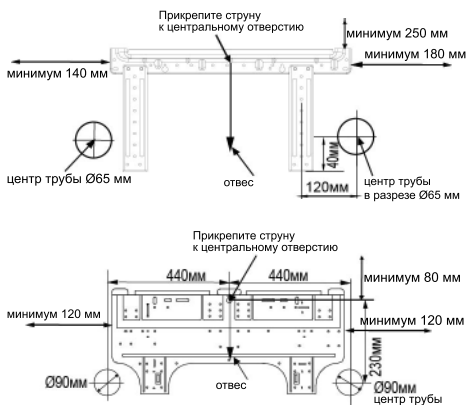
- При использовании расширительных болтов, можно просверлить стандартные отверстия (11 x 20 или 11 x 26) и их расстояния должны сохраняться в пределах – мин. 450 мм.

В. Просверливание отверстий



ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь в правильном размещении отверстий, а затем просверлите отверстия в стене.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Отверстия, помеченные полной стрелкой, должны быть хорошо зафиксированы, чтобы монтажная пластина не двигалась.
- При использовании расширительных болтов, можно просверлить стандартные

отверстия (11 x 20 или 11 x 26) и их расстояния должны сохраняться в пределах – мин. 450 мм.

- Убедитесь в правильном размещении отверстий, а затем просверлите отверстия в стене.

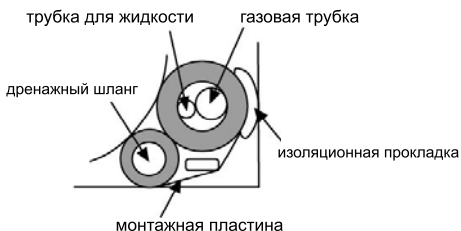
2. Электроподключение

- Откройте переднюю решетку.
- Выкрутите винты из крышки распределительной панели, выньте крышку распределительной панели из устройства и положите ее в сторону.
- Выкрутите винты из зажима, вытяните зажим из устройства и положите их в сторону.
- Подсоедините кабель.
- Установите на место зажим и крышку электрической панели.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Устройство должно быть подключено в соответствии с национальными правилами в области электропроводки.
- Запрещается устанавливать устройство в прачечной.
- Устройство должно быть установлено на высоте не менее 2,5 м от пола.
- Устройство должно быть установлено таким образом, чтобы вилка была легкодоступной.
- Для некоторых моделей, охлаждающая способность которых превышает 4600 Ватт, согласно национальным правилам в фиксированную разводку должно быть смонтировано полное устройство разъединения, обеспечивающее минимум 3 мм зазора на полюсах и устройство защитного отключения с номинальной мощностью более 10 МА.



СМЕНА РАЗМЕЩЕНИЯ ДРЕНАЖНОГО ШЛАНГА

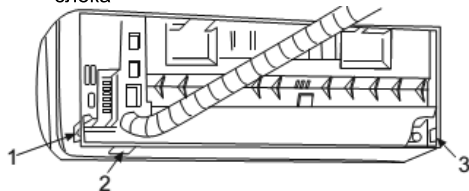
3. Установка дренажного шланга

ПРИМЕЧАНИЕ

- Дренажный шланг должен проходить под соединительной трубкой.
- Запрещается скручивать или перегибать дренажный шланг.
- Во время прокладки дренажного шланга следите за тем, чтобы не тянуть его.
- Соединительные трубы должны быть обмотаны войлочной лентой. В местах контакта соединительной трубы со стеной, она должна быть изолирована с помощью термостойкого материала.

ПРОКЛАДКА ТРУБКИ

- Если трубка выходит из правой стороны внутреннего блока, отрежьте элемент «1» блока.
- Если трубка выходит из нижней правой стороны внутреннего блока, отрежьте элемент «2» блока.
- Если трубка выходит с левой стороны внутреннего блока, отрежьте элемент «3» блока



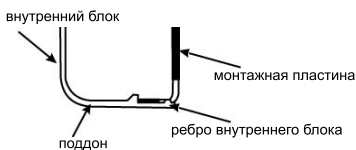
СМЕНА РАЗМЕЩЕНИЯ ДРЕНАЖНОГО ШЛАНГА

- Если трубка выходит с левой стороны внутреннего блока, необходимо переставить дренажный шланг. Если этого не сделать, может произойти утечка воды.
- Метод смены размещения: поменяйте места дренажный шланг и резиновую пробку.
- В результате смены расположения не должны остаться зазоры, которые могут повлечь утечку воды.



4 Установка внутреннего блока

Пропустите трубу через отверстие в стене и установите внутренний блок на монтажной пластине. (Вдавите ребро внутреннего блока в крюк монтажной пластины).



5. Подключения труб

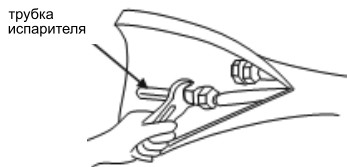
- Количество изгибов трубки внутреннего блока не должно превышать 10.
- Радиус изгиба должен быть больше 10 см.
- После откачки воздуха, с помощью ключа открутите гайку соединительной трубки испарителя (Рис. 1).
- Нанесите на соединение и развальцовочную трубку уплотняющее масло.
- Выровняйте центр трубки испарителя с центром развальцованной трубки и закрутите гайку соединительной трубки с помощью ключа (Рис. 2).

ВНИМАНИЕ

Не откачивайте воздух внутри, просто открутив гайку, поскольку внутри трубки внутреннего блока находится воздух с некоторым давлением.

Не прилагайте чрезмерные усилия, чтобы не повредить соединение.

ДИАМЕТР ТРУБКИ	КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ(нм)
φ6/φ6,35мм(1/4»)	12.0-15.0
φ9/φ9,52мм(3/8»)	33.0-36.0
φ12/φ12,7мм(1/2»)	40.0-45.0
φ15/φ15,88мм(1/2»)	73.0-78.0



(Рис. 1)

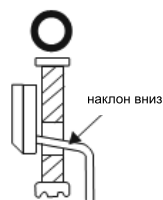
УСТАНОВКА ВНЕШНЕГО БЛОКА



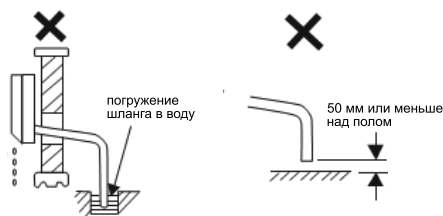
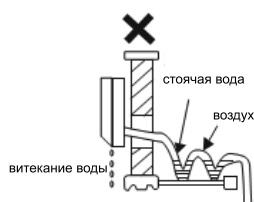
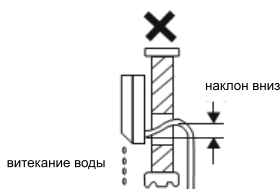
(Рис. 2)

6. Установка дренажного шланга

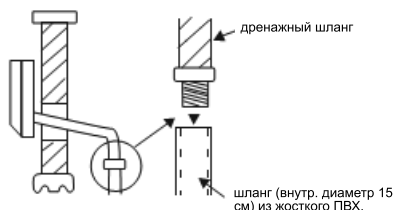
- Чтобы конденсат легко стекал, дренажный шланг должен быть опущен вниз.



- Следующие 5 методов установки дренажного шланга являются неправильными.



- Если окажется, что дренажный шланг не достаточно длинный для подключения к внутреннему блоку, вы можете удлинить его.
- Пролетающий через комнату дренажный шланг должен быть завернут в специальный термоизоляционный материал.



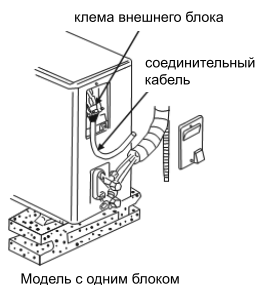
7. Настенное уплотнение и крепёж трубки

- Для уплотнения отверстия в стене используйте шпаклевку.
- Для закрепления трубки в определенном месте следует использовать зажим (защелку).



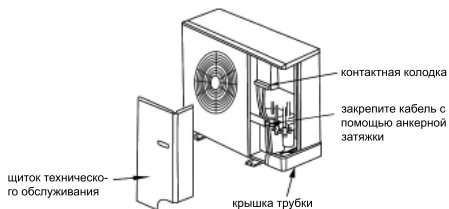
УСТАНОВКА ВНЕШНЕГО БЛОКА

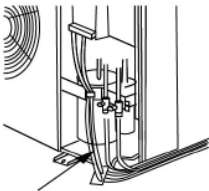
1. Электроподключение



Электроподключение моделей устройств мощностью более 6000 Вт (ACR24)

1. Откройте самонарезающиеся винты (2 шт.) со щитка технического обслуживания и снимите щиток.





Кабель может быть пропущен через заднее отверстие трубки или через выходное отверстие.

В случае вывода кабеля сзади, используйте кронштейн внешней трубки.

кронштейн внешней трубки нужен в случае пропуска кабеля из других мест.

- Открутите самонарезающие винты (2 шт.) на зажимной скобе, чтобы открутить ее.
- Открутите самонарезающие винты от контактной колодки, пропустите кабель питания и сигнальный кабель через зажимную скобу. Затем надежно закрепите кабель питания и сигнальный кабель на контактной колодке с помощью винтов. (Провод заземления должен быть надежно закреплен).
- Затяните самонарезающие винты на зажимной скобе.
- Установите на свое место щиток технического обслуживания. После монтажа трубок и кабелей выполните уплотнение из поролона, как указано на рисунке.

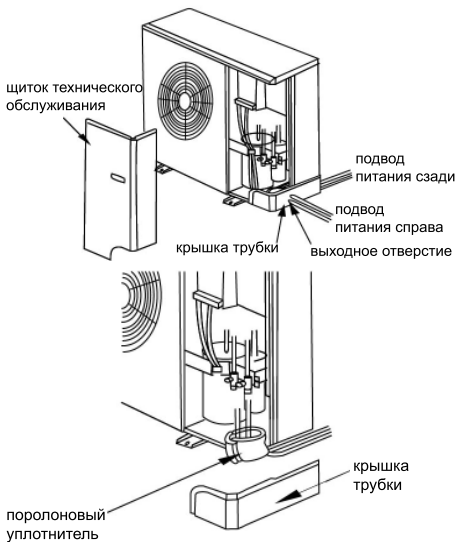


СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Схему подключения смотрите на странице 11.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если здесь нет нужной вам схемы, см. схему соединений.
- Если вы обнаружите цвет соединительного кабеля, который не отвечает верхней схеме, приминайте реальные объекты как основную ссылку. Но клемма с таким же знаком должна быть подключена к соединительному кабелю того же цвета.
- Если необходимо отдельно покупать сигнальный провод, то выбирайте провод с сечением больше 0,75 мм².
- В случае необходимости замены кабеля питания, см. следующую таблицу.

МОДЕЛЬ	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (соединительный провод)
≤2700 Вт	≥ 1,0 мм ²
3200 Вт – 4000 Вт	≥ 1,5 мм ²
4500 Вт – 8000 Вт	≥ 2,5 мм ²

ВНИМАНИЕ

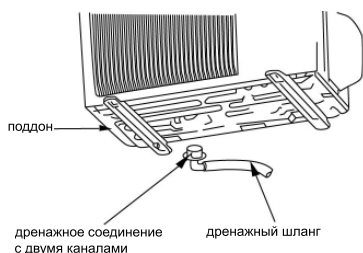
- При установке как основную следует считать схему электрических подключений внутреннего/внешнего блока.
- Провод питания и сигнальный провод между внутренним/внешним блоками должны быть подключены поочередно согласно соответствующим номерам на клеммной колодке.
- Соединительные кабели должны быть скреплены вместе.
- Для соединения внутреннего и внешнего блоков должен быть использован специальный кабель. Убедитесь в том, что на клеммы не осуществляется давление извне. Недостаточно плотное соединение может стать причиной пожара.
- Крышка электрических соединений должна быть установлена и закреплена на своем месте. В противном случае существует риск поражения электрическим током, вызванный пылью или влажностью.
- Температура охлаждающего контура будет высокой, поэтому необходимо сохранять расстояние между соединительным кабелем и соединительной трубкой.
- Все модели системы должны подключаться к сети питания, у которой есть ограничение по полному сопротивлению. При установке устройства используйте следующую таблицу, содержащую информацию о полном сопротивлении, или обращайтесь в организацию электроснабжения. (На основании продолжающихся исследований

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

следующая информация и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления)

СЕРИЯ	МОДЕЛЬ	ПОЛНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ
Серия R410A	6800 Вт	$\leq 0,124 \Omega$
	5100 Вт	$\leq 0,268 \Omega$

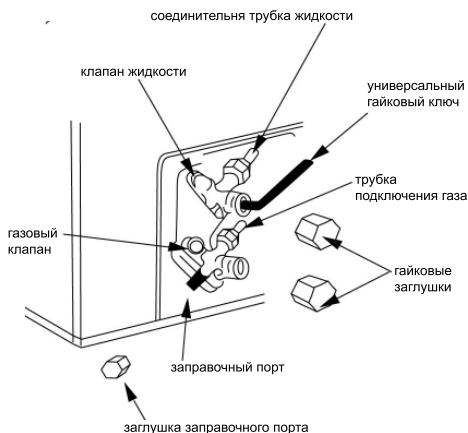
2. Установка дренажного соединения (только для моделей с тепловым насосом)



3 Стык соединительной трубки

- Нанесите на стык и развальцовочную трубку уплотняющее масло.
- Выровняйте центр стыка с центром развальцовочной трубки и с помощью ключа затяните гайку соединительной трубки. (Крутящий момент используйте такой же, как и в случае с соединительной трубкой внутреннего блока.)

4 Откачка воздуха



- Открутите колпачок газового крана и крана жидкости, а также гайку заправочного порта.

- С помощью универсального гаечного ключа поверните гаечную заглушку жидкости на 90 градусов против часовой стрелки и через 10 секунд перекройте ее. С помощью мыльной воды проверьте все соединения на предмет утечки газа. Когда вы убедились в отсутствии утечки, снова поверните гайку заглушки на 90 градусов против часовой стрелки.
- Надавите пробку на газовый клапан и через 10 секунд, когда вы увидите, что выходит газ в виде тумана, то это означает, что воздух изнутри откачан.
- С помощью универсального гаечного ключа поворачивайте пробки клапанов газа и жидкости против часовой стрелки, пока они не откроются полностью, а затем наденьте гаечные заглушки и затяните их.

ПРИМЕЧАНИЕ

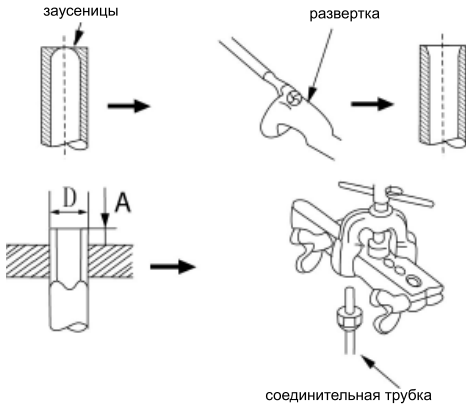
Не спускайте хладагент в окружающую среду: хладагент является фторсодержащим парниковым газом, на который распространяется действие Киотского протокола с потенциалом глобального потепления 1900(R410A)/1600(R407C)/1700(R22).

5 Развальцовка трубки

- С помощью трубореза отрежьте поврежденную часть трубки.
- Удалите заусеницы на месте отрезки.
- Вставьте гайку в соединительную трубку и развальцуйте с помощью специального развальцовочного инструмента, например, развертки.
- Проверьте качество развальцовки.

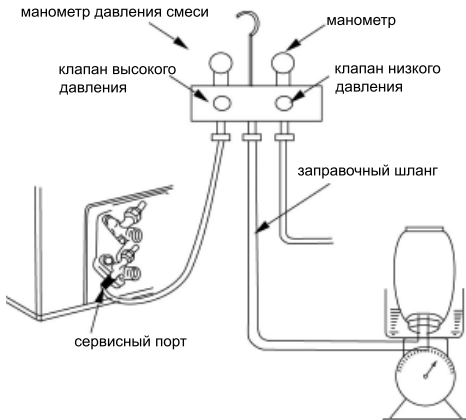


Внешний диаметр	A (мм)
φ6/φ6,35мм(1/4")	2.0-2.5
φ9/φ9,52мм(3/8")	3.0-3.5
φ12/φ12,7мм(1/2")	3.5-4.0
φ15/φ15,88мм(1/2")	4.0-4.5



6 Дозаправка хладагента

Если соединительная трубка имеет длину больше 7 метров, необходимо дозаправить хладагент. Количество, которое необходимо добавить для типа кондиционеров только с функцией охлаждения: $A = (Lm-7m) \times 15g/m$. Количество, которое необходимо добавить для типа кондиционеров с тепловым насосом: $A = (Lm-7m) \times 50g/m$. Где: A – количество добавляемого хладагента, L – длина соединительной трубки.



- Откачивайте воздух согласно вышеуказанному методу.
- Закрутите газовый клапан, подсоедините

заправочный шланг (низкое давление) к заправочному клапану и тогда снова откройте газовый клапан.

- Подключите емкость с хладагентом к заправочному шлангу.
- Дозаправьте необходимое количество хладагента согласно таблице сверху.
- После того, как вы перекрыли клапан, отсоедините емкость, а затем снова откройте газовый клапан.
- Дотяните гайки и колпачки каждого клапана.

Длина соединительной трубки (м)	7	8	9	10
Количество, которое нужно добавить для типа кондиционеров только с функцией охлаждения (г)	0	15	30	45
Количество, которое нужно добавить для типа кондиционеров с тепловым насосом (г)	0	50	100	150

7 Проверка работы

Перед проверкой работы необходимо снова проверить правильность электрических подключений.

1. Функционирования аварийного выключателя: При каждом нажатии на аварийный выключатель кондиционер работает следующим образом:

Только с функцией охлаждения: Охлаждение → Выключение

Тип с тепловым насосом: Охлаждение → Обогрев → Выключение

2. Работа пульта дистанционного управления: Если внутренний блок издает звуки при нажатии на кнопку Вкл./Выкл., то это означает, что кондиционер работает под управлением пульта дистанционного управления. После этого нажимайте на каждую кнопку, чтобы проверить ее функционирование.

3. Проверьте работоспособность выключателя: Откройте переднюю решетку и нажмите на кнопку проверки. Включите питание, и после этого начнется проверка работы. Индикаторы поочередно будут загораться, и гаснуть или же LED-дисплей внутреннего блока засветится и погаснет. Это свидетельствует о нормальной работе. Если один из индикаторов мигает все время или на LED-дисплее внутреннего блока отображаются коды ошибок, то в кондиционере присутствует неисправность. В таком случае необходимо немедленно проверить неисправность.

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

ДСТУ IEC 60335-2-40:2003 (IEC 60335-2-40:1995, IDT),
ДСТУ CISPR 14-1:2004 (CISPR 14-1:2000, IDT) ,
ДСТУ CISPR 14-2:2007 (CISPR 14-2:2001, IDT) ,
ДСТУ IEC 61000-3-11:2008 (IEC 61000-3-11:2000, IDT) ,
ДСТУ EN 61000-3-12:2009 (EN 61000-3-12:2004, IDT)

Товар сертифицирован.

Срок службы (годности) товара - 3 года.

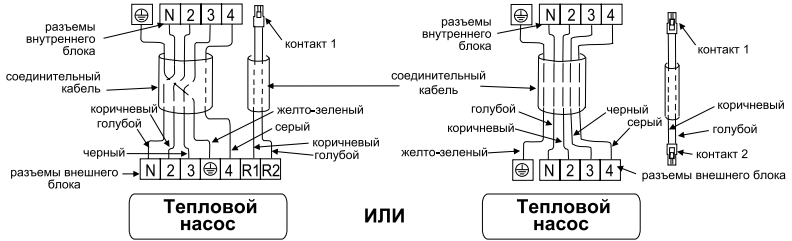
По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностики выполняются авторизованными сервисными центрами на платной основе.

Производитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в авторизованном сервисном центре, так как в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

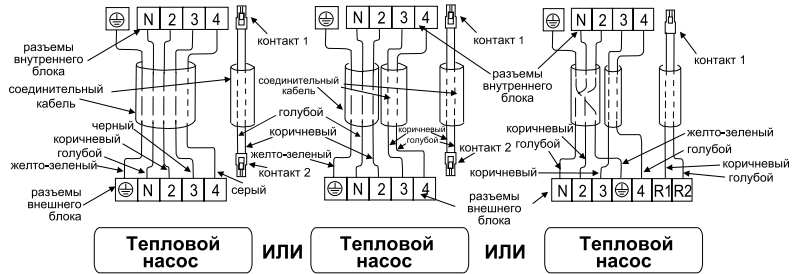
Уполномоченный представитель производителя в Украине: ООО «НАШ СЕРВИС», 04060, г. Киев, ул. Щусева, дом 44, тел.: 0444670859

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

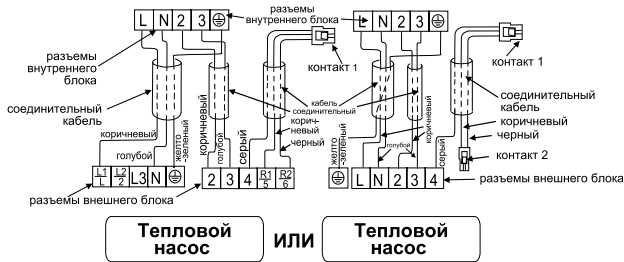
Модель: ACW-07, ACR-07, ACW-09, ACR-09, ACR-12



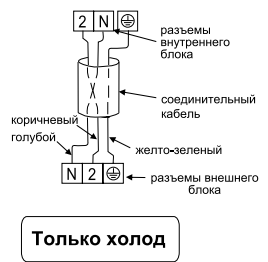
Модель: ACR-18



Модель: ACR-24



Модель: ACW-07C, ACR-07C





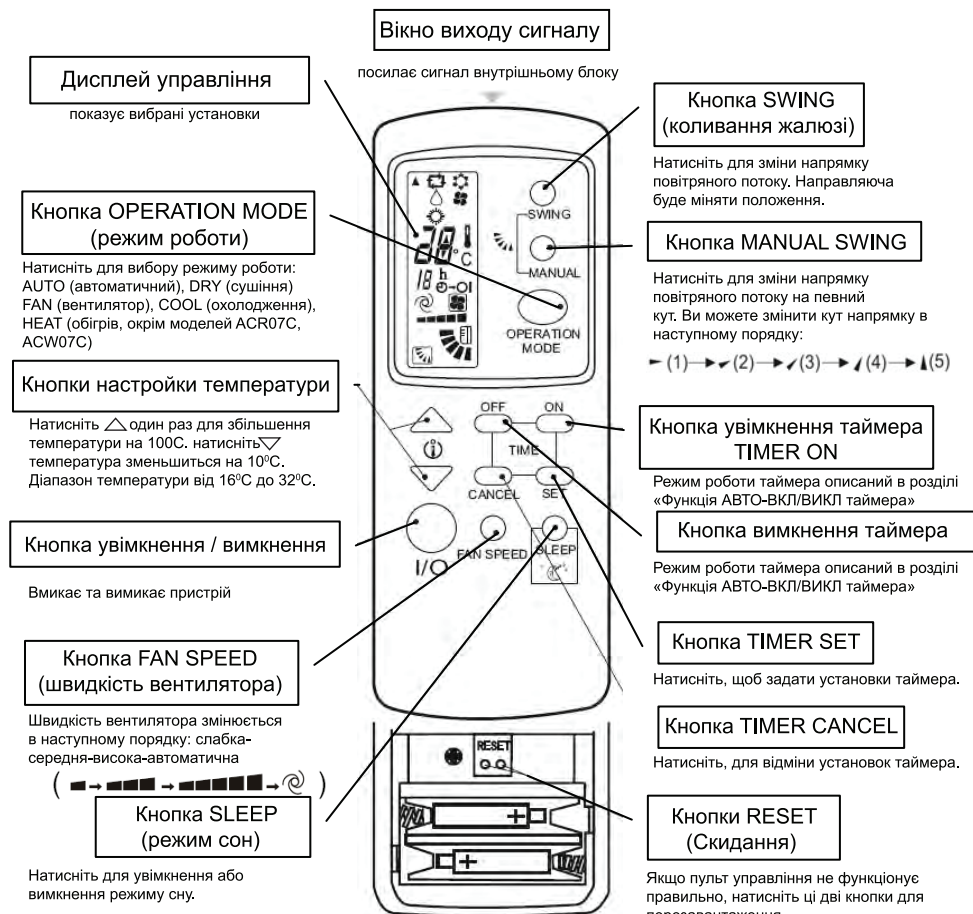
ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ
ПУЛЬТУ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ
Інструкція з експлуатації

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ
Инструкция по эксплуатации

ACW-07C	ACR-07C
ACW-07	ACR-07
ACW-09	ACR-09
	ACR-12
	ACR-18
	ACR-24

Дякуємо Вам за Ваш вибір!
Благодарим Вас за Ваш выбор!

ПУЛЬТ УПРАВЛІННЯ КОНДИЦІОНЕРОМ



Моделі ACR07C, ACW07C не мають режиму обігріву, тільки з охолодженням.

ПРИМІТКА


- Моделі тільки з охолодженням не мають режиму обігріву.
- Вийміть батарейки, якщо ви збираєтеся довго не користуватися пультом управління.
- На ілюстрації показуються всі можливі зображення на дисплеї. Деякі з моделей можуть не відображати всі індикатори.
- Не розбирайте використані батарейки і не кидайте їх у вогонь, це може призвести до непоправного збитку.

ФУНКЦІЯ ТАЙМЕР НА АВТО-ВКЛ/ВИКЛ




Установка функції таймера на АВТО-УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ.

- Натисніть кнопку OFF для установки таймера на АВТО-ВИМКНЕННЯ. На дисплеї замигає знак «O» з « OFF »
- Натисніть кнопку ON для установки таймера на АВТО-УВІМКНЕННЯ. На дисплеї замигає знак «I» з « ON »
- Кожне натиснення кнопок ON або OFF збільшує час АВТО-ВКЛ. / ВИКЛ. на 1 годину (максимум 12 годин) в той же час

цифри часу АВТО-ВКЛ./ВИКЛ. будуть відображені на дисплеї.

- Натисніть кнопку  для установки часу АВТО-ВКЛ./ВИКЛ. Індикатор «I» або «O» перестане блимати.

Скасування функції таймера на АВТО-УВИМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ.

- Для відміни функції таймера на АВТО-ВКЛ./ВИКЛ. натисніть кнопку  поки цифри часу АВТО-ВКЛ./ВИКЛ. та індикатор  або  не зникнуть з екрану пульта управління

ПРИМІТКА

- Функцію таймер на АВТО-ВКЛ./ВИКЛ. потрібно повторно налаштувати після відключення живлення.
- Якщо ви хочете змінити час АВТО-ВКЛ./ВИКЛ., то спочатку необхідно скасувати попередньо встановлений час АВТО-ВКЛ./ВИКЛ.
- При натисканні кнопки після того як ви вже встановили час АВТО-ВКЛ. / ВИКЛ. система почне відлік часу знову, ґрунтуючись на поточний час в дисплеї.

УСТАНОВКА РЕЖИМІВ РОБОТИ

1. АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ

- У даному режимі кондиціонер автоматично встановлює температуру в кімнаті. При початку роботи кондиціонер автоматично вибирає режим відповідно до температури в кімнаті. У таблиці нижче показано умови роботи кондиціонера встановлені при запуску.

Температура в кімнаті (ТК)	Тільки охолодження		Охолодження / Обігрів	
	Режим	Встановлена початкова температура	Режим	Встановлена початкова температура
ТК≥26°C	Охолодження	24°C	Охолодження	24°C
26°C>ТК≥25°C		ТК-2		ТК-2
26°C>ТК≥23°C	Осушення	ТК-2	Осушення	ТК-2
		21°C	Обігрів	26°C
ТК<23°C				

2. РЕЖИМ ОХОЛОДЖЕННЯ

- Натисніть кнопку MANUAL SWING або кнопку SWING для зміни напрямку повітряного потоку.
- Натисніть кнопку FAN SPEED, щоб змінити

швидкість вентилятора внутрішнього блоку.

- Натисніть кнопку налаштування температури для зміни встановлюваної температури.

3. РЕЖИМ ОСУШЕННЯ

- У даному режимі кондиціонер автоматично встановлює кімнатну температуру, ця температура не відображається на дисплеї.
- Кнопки налаштування температури і кнопка FAN SPEED не функціонують в даному режимі.
- Натисніть кнопку MANUAL SWING або кнопку SWING для зміни напрямку повітряного потоку.

4. РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА

- У даному режимі зовнішній блок не працює. Працює тільки вентилятор внутрішнього блоку.
- Натисніть кнопку MANUAL SWING або кнопку SWING для зміни напрямку повітряного потоку.
- Натисніть кнопку FAN SPEED, щоб змінити швидкість вентилятора внутрішнього блоку.

5. РЕЖИМ ОБІГРІВУ (крім моделей ACR07C, ACW07C)

- Натисніть кнопку MANUAL SWING або кнопку SWING для зміни напрямку повітряного потоку.
- Натисніть кнопку FAN SPEED, щоб змінити швидкість вентилятора внутрішнього блоку.
- Натисніть кнопку налаштування температури для зміни встановлюваної температури.

6. РЕЖИМ СОН

Режим СОН при Охолодженні та Осушенні.

А. Вентилятор внутрішнього блоку працює на слабкій швидкості.

В. Після однієї години роботи встановлена температура підніметься на 1°C.

- Ще через одну годину роботи встановлена температура підніметься на 1°C знову.
- Потім кондиціонер продовжить працювати при температурі на 2°C вище встановленої температури.

Режим СОН при Обігріві.

А. Вентилятор внутрішнього блоку працює на слабкій швидкості.

В. Після однієї години роботи встановлена температура опуститься на 2°C.

- Ще через одну годину роботи встановле-

УСТАНОВКА РЕЖИМІВ РОБОТИ

- на температура опуститься на 2°C знову.
- Потім кондиціонер продовжить працювати при температурі на 4°C нижче встановленої температури.

7. Додаткові варіанти режиму Сон (опціонально)

Режим сон може бути додатково налаштовано у відповідності до вподобань користувача натисканням кнопки SLEEP

Варіанти роботи кондиціонера в залежності від налаштувань наведено в таблиці нижче.

ДСТУ IEC 60335-2-40:2003 (IEC 60335-2-40:1995, IDT),
 ДСТУ CISPR 14-1:2004 (CISPR 14-1:2000, IDT) ,
 ДСТУ CISPR 14-2:2007 (CISPR 14-2:2001, IDT) ,
 ДСТУ IEC 61000-3-11:2008 (IEC 61000-3-11:2000, IDT) ,
 ДСТУ EN 61000-3-12:2009 (EN 61000-3-12:2004, IDT)
 Товар сертифіковано.

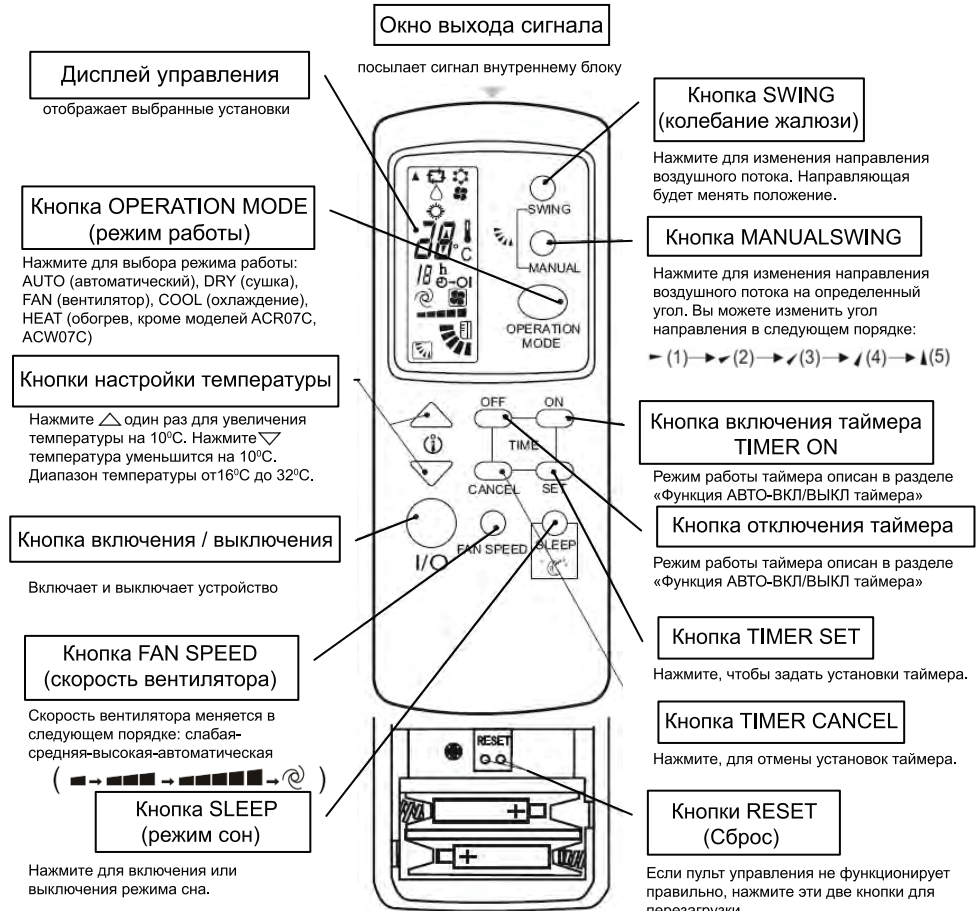
Термін служби (придатності) товару - 3 роки.
 По закінченні терміну служби виробу вам необхідно звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі.

Виробник не рекомендує продовжувати експлуатацію виробу в кінці терміну служби без проведення його профілактичного обслуговування в авторизованому сервісному центрі , так як в цьому випадку виріб може становити небезпеку для життя , здоров'я або майна споживача.

Уповноважений представник виробника в Україні : ООО «НАШ СЕРВІС» , 04060 , м. Київ , вул. Щусєва , будинок 44 , тел. : 0444670859

Темп у приміщенні	Сон 1	Сон 2	Сон 3
	Охолодження	Охолодження	Охолодження
16-23	Темп збільшується на 1 град кожну годину перші 3 години.	Темп збільшується на 1 град кожну годину перші 3 години.	Темп збільшується на 1 град кожну годину перші 3 години.
	Через 8 годин темп зменшується на 2 град	Через 7 годин темп зменшується на 1 град	Постійно працює, підтримує встановлену темп + 3 град
24-27	Темп збільшується на 1 град кожну годину перші 2 години.	Темп збільшується на 1 град кожну годину перші 2 години.	Темп збільшується на 1 град кожну годину перші 2 години.
	Через 8 годин темп зменшується на 2 град	Через 7 годин темп зменшується на 1 град	Постійно працює, підтримує встановлену темп + 2 град
28-31	Постійно працює, підтримує встановлену темп	Постійно працює, підтримує встановлену темп	Постійно працює, підтримує встановлену темп
	Нагрів	Нагрів	Нагрів
16-18	Постійно працює, підтримує встановлену темп	Постійно працює, підтримує встановлену темп	Постійно працює, підтримує встановлену темп
19-25	Темп зменшується на 1 град кожну годину перші 2 години.	Темп зменшується на 1 град кожну годину перші 2 години.	Темп зменшується на 1 град кожну годину перші 2 години.
	Через 8 годин темп збільшується на 2 град	Через 7 годин темп збільшується на 1 град	Постійно працює, підтримує встановлену темп - 2 град
26-31	Темп зменшується на 3 град кожну годину перші 2 години.	Темп зменшується на 3 град кожну годину перші 2 години.	Темп зменшується на 3 град кожну годину перші 2 години.
	Через 8 годин темп збільшується на 2 град	Через 7 годин темп збільшується на 1 град	Постійно працює, підтримує встановлену темп - 3 град

ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ КОНДИЦИОНЕРОМ



Модели ACR07C, ACW07C не имеют режима обогрева, только с охлаждением.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Модели только с охлаждением не имеют режима обогрева.
- Выньте батарейки если вы собираетесь долго не пользоваться пультом управления.
- На иллюстрации отображены все возможные изображения на дисплее. Некоторые из моделей могут не отображать все индикаторы.
- Не разбирайте использованные батарейки и не бросайте их в огонь, это может привести к непоправимому ущербу.


ФУНКЦИЯ ТАЙМЕР НА АВТО-ВКЛ/ВЫКЛ

Установка функции таймера на АВТО-ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ.




- Нажмите кнопку OFF для установки таймера на АВТО-ВЫКЛЮЧЕНИЕ. На дисплее замигает значек «O» из « O »
- Нажмите кнопку ON для установки таймера на АВТО-ВКЛЮЧЕНИЕ. На дисплее замигает значек «I» из « I »
- Каждое нажатие кнопок ON или OFF увеличивает время АВТО-ВКЛ/ВЫКЛ. на 1

УСТАНОВКА РЕЖИМОВ РАБОТЫ

час (максимум 12 часов) в то же время цифры времени АВТО-ВКЛ./ВЫКЛ. отобразятся на дисплее.

- Нажмите кнопку  для установки времени АВТО-ВКЛ./ВЫКЛ. Индикатор «I» или «O» перестанет мигать.

Отмена функции таймера на АВТО-ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ.

- Для отмены функции таймера на АВТО-ВКЛ./ВЫКЛ. нажмите кнопку  пока цифры времени АВТО-ВКЛ./ВЫКЛ. и индикатор  или  не исчезнут с экрана пульта управления

ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция таймер на АВТО-ВКЛ/ВЫКЛ должна быть переустановлена после отключения питания.
- Если вы хотите изменить время АВТО-ВКЛ./ВЫКЛ., то сначала необходимо отменить предыдущее установленное время АВТО-ВКЛ./ВЫКЛ.
- При нажатии кнопки после того как вы уже установили время АВТО-ВКЛ./ВЫКЛ. система начнет отсчет времени заново, основываясь на текущее время в дисплее.

УСТАНОВКА РЕЖИМОВ РАБОТЫ

1. АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

- В данном режиме кондиционер автоматически устанавливает температуру в комнате. При начале работы кондиционер автоматически выбирает режим основываясь на температуру в комнате. В нижеприведенной таблице показаны условия работы кондиционера установленные при запуске.

Температура в комнате (ТК)	Только охлаждение		Охлаждение / Обогрев	
	Режим	Начальная устанавливаемая температура	Режим	Начальная устанавливаемая температура
ТК≥26°C	Охлаждение	24°C	Охлаждение	24°C
26°C>Т-К≥25°C		ТК-2		ТК-2
26°C>Т-К≥23°C	Осушение	ТК-2	Осушение	ТК-2
ТК<23°C		21°C		Обогрев

2. РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЯ

- Нажмите кнопку MANUAL SWING или кнопку SWING для изменения направления воздушного потока.
- Нажмите кнопку FAN SPEED, чтобы изменить скорость вентилятора внутреннего блока.
- Нажмите кнопку настройки температуры для изменения устанавливаемой температуры.

3. РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ

- В данном режиме кондиционер автоматически устанавливает комнатную температуру, эта температура не отображается на дисплее.
- Кнопки настройки температуры и кнопка FAN SPEED не функционируют в данном режиме.
- Нажмите кнопку MANUAL SWING или кнопку SWING для изменения направления воздушного потока.

4. РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА

- В данном режиме внешний блок не работает. Работает только вентилятор внутреннего блока.
- Нажмите кнопку MANUAL SWING или кнопку SWING для изменения направления воздушного потока.
- Нажмите кнопку FAN SPEED, чтобы изменить скорость вентилятора внутреннего блока.

5. РЕЖИМ ОБОГРЕВА (кроме моделей ACR07C, ACW07C)

- Нажмите кнопку MANUAL SWING или кнопку SWING для изменения направления воздушного потока.
- Нажмите кнопку FAN SPEED, чтобы изменить скорость вентилятора внутреннего блока.
- Нажмите кнопку настройки температуры для изменения устанавливаемой температуры.

6. РЕЖИМ СОН

Режим СОН при Охлаждении и Осушении.

- А. Вентилятор внутреннего блока работает на слабой скорости.
- В. После одного часа работы установленная температура поднимется на 1°C.
- Еще через один час работы установленная температура поднимется на 1°C снова.

- Затем кондиционер продолжит работать при температуре на 2°C выше установленной температуры.

Режим Сон при Обогреве.

А. Вентилятор внутреннего блока работает на слабой скорости.

В. После одного часа работы установленная температура опустится на 2°C.

- Еще через один час работы установленная температура опустится на 2°C снова.
- Затем кондиционер продолжит работать при температуре на 4°C ниже установленной температуры.

7. Дополнительные варианты режима Сон (опционально)

Режим сон может быть дополнительно настроен в соответствии с предпочтениями пользователя нажатием кнопки SLEEP

Варианты работы кондиционера в зависимости от настроек приведены в таблице ниже.

ДСТУ ІЕС 60335-2-40:2003 (ІЕС 60335-2-40:1995, ІDТ),
ДСТУ СІSPR 14-1:2004 (СІSPR 14-1:2000, ІDТ) ,
ДСТУ СІSPR 14-2:2007 (СІSPR 14-2:2001, ІDТ) ,

ДСТУ ІЕС 61000-3-11:2008 (ІЕС 61000-3-11:2000, ІDТ) ,
ДСТУ EN 61000-3-12:2009 (EN 61000-3-12:2004, ІDТ)

Товар сертифицирован.

Срок службы (годности) товара - 3 года.

По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностики выполняются авторизованными сервисными центрами на платной основе.

Производитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в авторизованном сервисном центре, так как в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Уполномоченный представитель производителя в Украине: ООО «НАШ СЕРВИС», 04060, г. Киев, ул. Щусева, дом 44, тел.: 0444670859

Темп в помещении	Сон 1	Сон 2	Сон 3
	Охлаждение	Охлаждение	Охлаждение
16-23	Темп увеличивается на 1 градус каждый час первые 3 часа.	Темп увеличивается на 1 градус каждый час первые 3 часа.	Темп увеличивается на 1 градус каждый час первые 3 часа.
	Через 8 часов темп уменьшается на 2 градуса	Через 7 часов темп уменьшается на 1 град	Постоянно работает, поддерживает установленную температуру + 3 градуса
24-27	Темп увеличивается на 1 град каждый час первые 2 часа.	Темп увеличивается на 1 град каждый час первые 2 часа.	Темп увеличивается на 1 град каждый час первые 2 часа.
	Через 8 часов темп уменьшается на 2 градуса	Через 7 часов темп уменьшается на 1 град	Постоянно работает, поддерживает установленную температуру + 2 град
28-31	Постоянно работает, поддерживает установленную температуру	Постоянно работает, поддерживает установленную температуру	Постоянно работает, поддерживает установленную температуру
	Нагрев	Нагрев	Нагрев
16-18	Постоянно работает, поддерживает установленную температуру	Постоянно работает, поддерживает установленную температуру	Постоянно работает, поддерживает установленную температуру
19-25	Темп уменьшается на 1 град каждый час первые 2 часа.	Темп уменьшается на 1 град каждый час первые 2 часа.	Темп уменьшается на 1 град каждый час первые 2 часа.
	Через 8 часов темп увеличивается на 2 град	Через 7 часов темп увеличивается на 1 град	Постоянно работает, поддерживает установленную температуру - 2 градуса
26-31	Темп уменьшается на 3 град каждый час первые 2 часа.	Темп уменьшается на 3 град каждый час первые 2 часа.	Темп уменьшается на 3 град каждый час первые 2 часа.
	Через 8 часов темп увеличивается на 2 град	Через 7 часов темп увеличивается на 1 град	Постоянно работает, поддерживает установленную температуру - 3 град



**КОНДИЦИОНЕР
СПЛИТ-СИСТЕМА**

Інструкція з експлуатації

**КОНДИЦИОНЕР
СПЛИТ-СИСТЕМА**

Инструкция по эксплуатации

ACR-07C

ACW-07C

ACW-07

ACR-07

ACW-09

ACR-09

ACR-12

ACR-18

ACR-24

Дякуємо Вам за Ваш вибір!
Благодарим Вас за Ваш выбор!

Перед ввімкненням кондиціонера необхідно уважно ознайомитися з наведеною нижче технікою безпеки для забезпечення нормального функціонування системи.

Малюнки нижче наводяться тільки для ілюстрації. В агрегатів холодопродуктивністю понад 4600 Вт (17000 btu / h) немає вилки кабелю живлення.

ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ

1. Обов'язково заземліть агрегат! Неправильне виконання заземлення може призвести до ураження електричним струмом.
2. Забороняється контакт заземлюючого проводу з лінією газопроводу, водопроводу, блискавковідводу та ін.
3. Забороняється відключати електроживлення під час роботи агрегату (наприклад, виймати вилку з розетки). Спочатку вимкніть кондиціонер, потім витягніть з розетки вилку кабелю живлення.
4. Забороняється подовжувати кабель або проводити додаткову лінію живлення. Забороняється підключати агрегат до однієї розетки з іншими електроприладами.
5. При роботі з кабелем живлення будьте обережні.
6. Тривале знаходження поблизу повітряного потоку на виході, може завдати шкоди вашому здоров'ю.
7. Не дозволяйте дітям гратися з кондиціонером.
8. Якщо агрегат не використовувався протягом тривалого періоду часу, потрібно вимкнути його від джерела електроживлення або витягнути вилку кабелю живлення з розетки (скупчення пилу може викликати загоряння).
9. Для запобігання ураження електричним струмом потрібно встановити переривник струму відповідного номіналу.
10. Забороняється використовувати запальні прилади безпосередньо під потоком повітря, що виходить, так як це може призвести до утворення шкідливого газу.
11. Кондиціонер слід очищати м'якою сухою серветкою. Використання хімічних розчинів, горючих засобів, абразивних та інших розчинів забороняється, оскільки це призводить до пошкодження поверхні агрегату. Забороняється мити кондиціонер під струменем води.
12. При тривалій роботі кондиціонера необ-

хідно закрити двері і вікна (рекомендовано зашторити вікно). Якщо в приміщенні душно, відкрийте двері або вікно.

13. Якщо ви відчули запах горілого, негайно вимкніть кондиціонер та від'єднайте його від джерела електроживлення.
14. Забороняється встановлювати кондиціонер у місцях можливого витoku легкозаймистого газу. У разі скупчення займистого газу поблизу агрегату може виникнути пожежа.
15. Даний кондиціонер не призначений для підтримки строго заданої температури і вологості в приміщеннях для зберігання харчових продуктів і творів мистецтва.
16. При тривалому охолодженні і кондиціонуванні повітря в приміщенні з високою вологістю (вище 80 %) забороняється відкривати двері і вікна. Це може призвести до потрапляння конденсату у внутрішній блок.
17. Забороняється вставляти сторонні предмети у вихідні отвори кондиціонера. Це може призвести до поломки вентилятора або до травми.
18. Утилізація кондиціонера разом з побутовими відходами заборонена. Необхідно звернутися в спеціальний пункт утилізації електричних та електронних приладів.
19. Якщо шнур живлення пошкоджений, для уникнення небезпеки, він повинен бути замінений виробником, агентом з обслуговування або особою з аналогічною кваліфікацією.

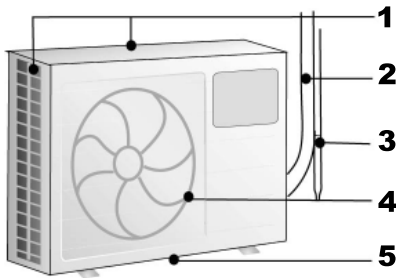
При монтажі кондиціонеру потрібне дотримання державних стандартів і правил електромонтажу. Забороняється встановлювати кондиціонер в пральнях. Кондиціонер повинен встановлюватися поблизу електричної розетки.

Зазор між контактами клемної коробки кондиціонера холодопродуктивністю понад 4600 Вт (17000 btu/ h) повинен становити не менше 3 мм. Прокладка проводу повинна здійснюватися відповідно з єдиним державним стандартом.

ОПИС

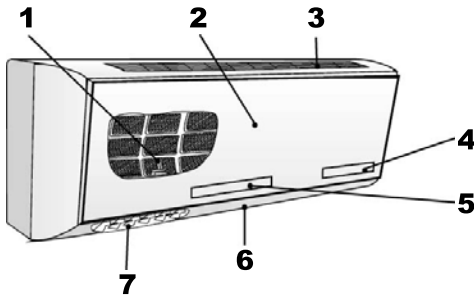
Зовнішній блок

1. Вхідний отвір
2. Сполучна траса
3. Дренажний шланг
4. Повітророзподільний отвір
5. Отвір для відведення конденсату



Внутрішній блок

1. Фільтр
2. Лицьова панель
3. Вхідний отвір
- 4, 5. Дисплей або Індикатор
6. Жалюзі
7. Жалюзі (регулюються вручну)



ПРИМІТКА

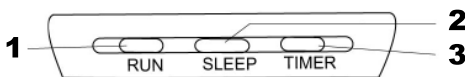
Дизайн зовнішнього і внутрішнього блоків може відрізнятися в залежності від моделі.

ІНДИКАЦІЯ

Нижче наводяться позначення індикації всіх типів кондиціонерів. Перед експлуатацією порівняйте позначення з вашою моделлю.

Світлоіндикатори

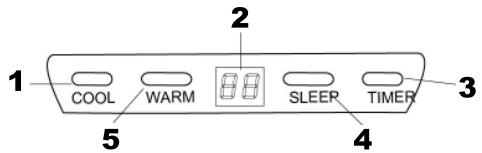
1. Індикатор робочого стану
2. Індикатор нічного часу
3. Індикатор режиму таймера



Індикатор 88 та світлоіндикатор

1. Індикатор режиму охолодження
2. Задана температура і установки таймера

3. Індикатор режиму таймера
4. Індикатор нічного часу
5. Індикатор режиму нагріву










Світлоіндикатор

Дивіться таблицю №1.

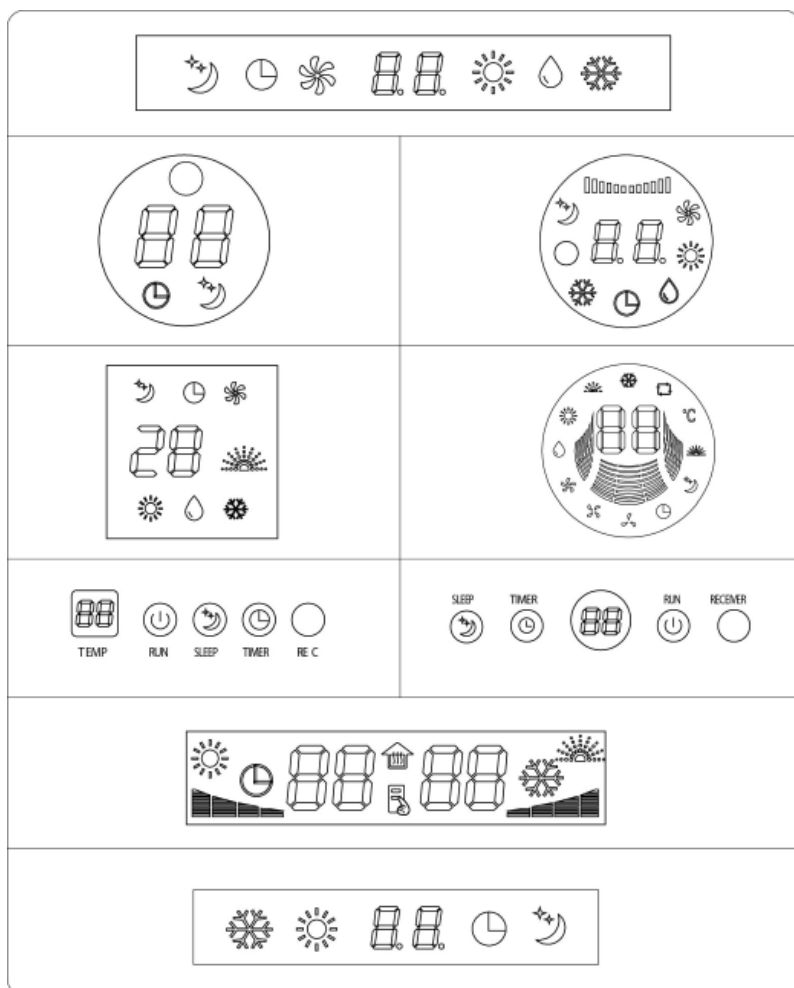
Піктограми

	нічний режим
	охолодження
	вентиляція
	автоматичний
	індикатор роботи
	висока швидкість
	задана або температура в приміщенні
	осушення
	температура в приміщенні
	приймач сигналів від ПДУ

ІНДИКАЦІЯ

	іонізатор		електрокалорифер
	низька швидкість		установка температури
	режим таймера		режим нагріву
	середня швидкість		


Таблиця №1





УВАГА



Обладнання постійно оновлюється і покращується, тому виробник залишає за собою право вносити зміни в характеристики обладнання без попереднього повідомлення.

ПРИМУСОВИЙ ПУСК

У разі виходу пульта дистанційного керування з ладу або розрядки елементів живлення можна скористатися кнопкою примусового пуску 



  - сервісна кнопка (тільки для сервісного персоналу)

  - кнопка примусового пуску

Моделі «тільки охолодження»

- Одноразове натиснення кнопки перемикає кондиціонер з режиму ОХОЛОДЖЕННЯ в режим СТОП (COOL ► STOP)

Реверсивні моделі

- Одноразове натиснення кнопки перемикає кондиціонер в послідовності ОХОЛОДЖЕННЯ - НАГРІВ - СТОП.

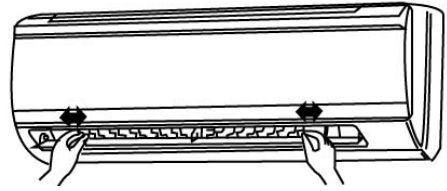
У таблиці №2 нижче наводяться робочі параметри, які задіюються при використанні кнопки примусового пуску:

Таблиця №2

режим	встановлена температура	швидкість вентилятора	жалюзі
охолодження	24°C	висока	автоповорот
нагрів	24°C	висока	автоповорот

ГОРИЗОНТАЛЬНІ ЖАЛЮЗІ

Утримуючи ручки, поверніть повітряний розподільник в потрібне положення для регулювання горизонтального розподілу повітряного потоку. Під час роботи кондиціонера регулювати жалюзі заборонено: вентилятор працює на високій швидкості, що може призвести до травм.



ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

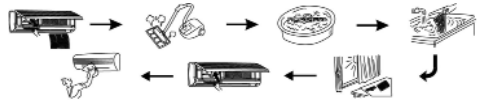
Чистці лицьової панелі, сітки і фільтра слід проводити раз на 2 тижні. Перед обслуговуванням слід переконаватися в тому, що кондиціонер вимкнений і від'єднаний від джерела електроживлення. Схеми нижче наводяться тільки для ілюстрації. Під час обслуговування слід керуватися поточними умовами роботи.

Чистка сітки та повітряного фільтра

Притримуючи панель за спеціальні виймки (з правого і лівого боку), відкрийте її. Від'єднайте панель, сітку і фільтр.

Проведіть чистку пилососом або щіткою. При сильному забрудненні промийте фільтр водою (45 °C) з нейтральним миючим розчином. Сполосніть фільтр чистою водою і дайте йому висохнути. Встановіть фільтр і сітку, закрийте лицьову панель.

Проведіть очищення внутрішнього і зовнішнього блоків нейтральним миючим засобом і протріть її сухою серветкою (забороняється використовувати бензол, розчинники та хімічні засоби).



Обслуговування після експлуатації

1. Увімкніть кондиціонер в режимі охолодження або нагрівання з максимальним встановленим значенням температури і в режимі вентиляції на кілька годин, щоб повністю висушити внутрішні елементи агрегату.
2. Вимкніть кондиціонер, витягніть штепсель з розетки; потім очистіть сітку і поверхню кондиціонера.
3. Витягніть елементи живлення з бездротового пульта ДУ.



ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Обслуговування перед експлуатацією

1. Очистіть сітку і встановіть її на місце. Протріть внутрішній і зовнішній блоки м'якою серветкою.
2. Увімкніть кондиціонер в мережу електроживлення, перевірте заземлення.
3. Вставте елементи живлення в бездротову пульт ДУ



ВАЖЛИВО

Забороняється загороджувати впускні і випускні отвори зовнішнього і внутрішнього блоків. При обслуговуванні кондиціонера забороняється використовувати бензин, бензол, розчинники, абразивні засоби, інсектициди та інші хімічні препарати. Забороняється розбирати елементи живлення і кидати їх у вогонь. Це може призвести до вибуху.

ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

стан	можлива причина
кондиціонер не працює	Перевірте, чи включений кондиціонер. Перевірте, чи щільно під'єднана вилка шнуру живлення; перевірте стан розмикачів і запобіжників. Перешкоди або джерела перешкод можуть порушувати передачу сигналів з пульта ДУ
Продуктивність тепло / холод недостатня.	Чи правильно задано температурне значення? Перевірте, чи не забруднена сітка фільтра. Перевірте, чи не загороджені впускні і випускні отвори блоків. Перевірте, чи не задіяний нічний режим. Можливо не правильно обрана швидкість? Перевірте, чи закриті вікна / двері.
Збій при роботі бездротового пульта дистанційного керування	Елементи живлення на пульті можуть бути розряджені або неправильно встановлені.
Після завершення роботи жалюзі закриваються не повністю.	Помилка приводу; перезапустіть кондиціонер і знову його вимкніть.

Ситуації, наведені нижче, не є несправностями і не впливають на нормальне функціонування агрегату.

Таблиця №3

стан	можлива причина
Потріскування	Корпус або інші елементи агрегату розширюються / стискаються з причини зміни температури. Звук виникає в результаті тертя цих частин.
При повторному включенні відразу після зупину кондиціонер включається, але не починає функціонувати.	Це автоматична функція захисту. Функціонування кондиціонера розпочнеться через 3 хвилини.
У режимі нагріву реверсивний кондиціонер не може негайно подати тепле повітря.	Кондиціонер почне функціонувати в режимі нагріву через деякий час. Зачекайте .
Після аварійного відключення електроживлення кондиціонер автоматично відновлює установкові попереднього режиму.	Це функція автоматичного відновлення попередніх установок при пуску. «Авто Рестарт».
У режимі нагріву реверсивний кондиціонер вимикається.	Задіяний режим відтавання кондиціонера. Він задіюється протягом 10 хвилин (при низькій температурі зовнішнього повітря і високої вологості в зовнішньому блоці може утворитися іній). Через 10 хвилин кондиціонер автоматично відновлює нормальну роботу.
Звук води, що тече	Звук викликаний рухом холодоагенту. Це може бути звук утворення конденсату на теплообміннику. Це може бути звук танення інею
Клацання і звук води, що тече	Звук може бути викликаний перемиканням вентилятора або компресора. Звук може бути викликаний рухом холодоагенту в системі.
З зовнішнього блоку витікає вода.	У режимі нагріву або відтавання капас відтавта вода або конденсат водяної пари. У режимі нагріву на теплообміннику конденсуються водяні краплі.

стан	можлива причина
Після завершення роботи жалюзі закриваються не повністю.	Помилка приводу; пере-запустіть кондиціонер і знову його вимкніть.
При установці спрямованого повітря розподілу в режимі охолодження жалюзі можуть періодично відкриватися в максимальне положення (на 3 хвилини), а потім повертатися у вихідне положення.	Задіюється захист від утворення конденсату.
Неприємний запах, що подається.	Кондиціонер поглинає різкі запахи (від килима, меблів і т. д.) і випускає їх з повітряним потоком. У режимі охолодження внаслідок низької температури в трубній лінії або сполучних патрубках утворюється конденсат.

УВАГА

У наступних випадках агрегат необхідно негайно знеструмити і звернутися в сервісну службу:

- Кабель живлення нагрівається сильніше звичного / виявляється пошкодження кабелю. Шум під час роботи.
- Часті спрацювання реле, запобіжників і переривника струму. Неправильне спрацювання вимикачів і кнопок.
- Запах горілого.
- З внутрішнього блоку капає вода.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Рівень звукового тиску в таблиці № 3 отриманий при заводському випробуванні.
2. Дані щодо холодопродуктивності / теплопродуктивності отримані при наступних умовах:

DB - по сухому термометру

WB - по вологому термометру

Охолодження	В приміщенні	27°C (DB)	19°C (WB)	зовнішнього повітря	35°C (DB)	24°C (WB)
Нагрів	В приміщенні	20°C (DB)	15°C (WB)	зовнішнього повітря	7°C (DB)	6°C (WB)

3. Унаслідок постійного вдосконалення нашої продукції ми залишаємо за собою право коригувати наведені параметри без попе-

реднього повідомлення. При виявленні помилки у цьому посібнику надсилайте свої зауваження.

4. Діапазон робочих температур.

	Макс. холодопродукт.	Мін. холодопродукт.	Макс. холодопродукт.	Мін. холодопродукт.
В приміщенні (по сух./ вологому терм.) °C	32/23	21/15	27/11	20/11
Зовнішнього повітря (по сух./ волог. терм.) °C	43/26	21/15	24/18	15/16

5. Схеми підключення внутрішнього і зовнішнього блоків наклеєні на корпусі.
6. При виявленні пошкоджень з'єднувального кабелю / кабелю живлення звертайтеся до заводу виробника для їх заміни. В іншому випадку це може привести до поломки устаткування та травми.

ДСТУ IEC 60335-2-40:2003 (IEC 60335-2-40:1995, IDT),
ДСТУ CISPR 14-1:2004 (CISPR 14-1:2000, IDT),
ДСТУ CISPR 14-2:2007 (CISPR 14-2:2001, IDT),
ДСТУ IEC 61000-3-11:2008 (IEC 61000-3-11:2000, IDT),
ДСТУ EN 61000-3-12:2009 (EN 61000-3-12:2004, IDT)

Товар сертифіковано.

Строк служби (придатності) товару – 3 роки.

По закінченні строку служби виробу вам необхідно звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі.

Виробник не рекомендує продовжувати експлуатацію виробу по закінченні строку служби без проведення його профілактичного обслуговування в авторизованому сервісному центрі, так як в цьому випадку виріб може становити небезпеку для життя, здоров'я або майна споживача.

Уповноважений представник виробника в Україні: ТОВ «НАШ СЕРВІС», 04060, м. Київ, вул. Щусева, буд. 44, тел.: 0444670859

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		ACW-07C ACR-07C	ACW-07 ACR-07	ACW-09 ACR-09
Параметри живлення		Ø-В-Гц	1Ø/220-240В/50Гц	1Ø/220-240В/50Гц
Охолодження	Продуктивність	Вт	2200	2500
	Споживана потужність	Вт	790	870
	Номінальний струм	А	3.6	4.0
	EER		3.28	2.87
Нагрів	Продуктивність	Вт	-	2750
	Споживана потужність	Вт	-	760
	Номінальний струм	А	-	3.5
	COP		-	3.61
Максимальна споживана потужність		Вт	950	1080
Максимальний струм		А	4.5	5.0
Пусковий струм		А	19	19
Внутрішній блок	Рівень шуму (низ/серед/вис)	дБ(А)	34/31/28	39/37/34
	Габарити блоку (ширина/висота/глибина)	мм	800x290x196	800x290x196
	Упаковка (ширина/висота/глибина)	мм	850x350x250	850x350x250
	Масса нетто	кг	10	10
	Масса брутто	кг	11.5	11.5
Зовнішній блок	Рівень шуму (низ/серед/вис)	дБ(А)	49	49
	Габарити блоку (ширина/висота/глибина)	мм	600x480x250	600x480x250
	Упаковка (ширина/висота/глибина)	мм	690x515x315	690x515x315
	Масса нетто	кг	26	26
	Масса брутто	кг	29	29
	Тип холодоагенту		R410A	R410A
	Заправка холодоагентом	г	500	570
Діапазон температур зовнішнього повітря		°C	-7~43	-7~43

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель			ACR-12	ACR-18	ACR-24
Параметри живлення		Ø-В-Гц	1Ø/220-240В/50Гц	1Ø/220-240В/50Гц	1Ø/220-240В/50Гц
Охолодження	Продуктивність	Вт	3200	4800	6000
	Споживана потужність	Вт	1120	2020	2200
	Номінальний струм	А	5.1	8.0	9.5
	EER		2.85	3.02	2.60
Нагрів	Продуктивність	Вт	3600	5300	6350
	Споживана потужність	Вт	1020	1880	2100
	Номінальний струм	А	4.7	8.5	9.5
	COP		3.52	3.22	2.60
Максимальна споживана потужність		Вт	1450	2500	2600
Максимальний струм		А	6.8	13.0	13.5
Пусковий струм		А	24	40	60
Внутрішній блок	Рівень шуму (низ/серед/вис)	дБ(А)	40/37/34	46/43/40	50/46/43
	Габарити блоку (ширина/висота/глибина)	мм	800x290x196	860x292x205	1080x330x220
	Упаковка (ширина/висота/глибина)	мм	850x350x250	915x350x265	1165x285x400
	Масса нетто	кг	10	12	15
	Масса брутто	кг	11.5	14	20
Зовнішній блок	Рівень шуму (низ/серед/вис)	дБ(А)	50	56	58
	Габарити блоку (ширина/висота/глибина)	мм	700x540x255	770x520x280	845x680x310
	Упаковка (ширина/висота/глибина)	мм	785x355x585	895x365x600	975x415x750
	Масса нетто	кг	30	41	51
	Масса брутто	кг	33.5	44.5	56
	Тип холодоагенту		R410A	R410A	R410A
	Заправка холодоагентом	г	690	1210	1300
Діапазон температур зовнішнього повітря		°C	-7~43	-7~43	-7~43

Перед включением кондиционера необходимо внимательно ознакомиться с приведенной ниже техникой безопасности для обеспечения нормального функционирования системы.

Рисунки ниже приводятся только для иллюстрации. У агрегатов хладопроизводительностью более 4600 Вт (17000 btu/h) нет вилки кабеля питания.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Обязательно заземлите агрегат! Неправильное выполнение заземления может привести к поражению электрическим током.
2. Запрещается контакт заземляющего провода с линией газопровода, водопровода, молниеотвода и др.
3. Запрещается отключать электропитание во время работы агрегата (например, отсоединяя штепсельную вилку от розетки). Сначала выключите кондиционер, затем вытащите из розетки штепсельную вилку, придерживая ее во избежание обрыва кабеля.
4. Запрещается удлинять кабель или проводить дополнительную линию питания. Запрещается подключать агрегат к одной розетке с другими электроприборами.
5. При работе с кабелем питания будьте осторожны.
6. Продолжительное нахождение вблизи выходящего воздушного потока может нанести ущерб вашему здоровью.
7. Нельзя допускать шалостей детей с кондиционером.
8. Если агрегат не будет использоваться в течение продолжительного периода времени, требуется отключить его от источника электропитания или вытащить штепсельную вилку из розетки (скопление пыли может вызвать возгорание).
9. Для предотвращения поражения электрическим током требуется установить прерыватель утечки тока соответствующего номинала.
10. Запрещается использовать зажигательные приборы непосредственно под потоком выходящего воздуха, так как это может привести к образованию вредного газа.
11. Кондиционер следует очищать мягкой сухой салфеткой. Использование химических растворов, горючих средств, абразивных и других растворов запрещается,

так как это приводит к повреждению поверхности агрегата. Запрещается мыть кондиционер под струей воды.

12. При длительной работе кондиционера необходимо закрыть двери и окна (рекомендуется зашторить окно). Если в помещении душно, откройте дверь или окно.
13. Если вы почувствовали запах гари, немедленно выключите кондиционер и отсоедините его от источника электропитания.
14. Запрещается устанавливать кондиционер в местах возможной утечки легковоспламеняющегося газа. В случае скопления воспламеняющегося газа вблизи агрегата может возникнуть пожар.
15. Данный кондиционер не предназначен для поддержания строго заданной температуры и влажности в помещениях для хранения пищевых продуктов и произведений искусства.
16. При длительном охлаждении и кондиционировании воздуха в помещении с высокой влажностью (выше 80 %) запрещается открывать двери и окна. Это может привести к попаданию конденсата во внутренний блок.
17. Запрещается вставлять посторонние предметы в выходные отверстия кондиционера. Это может привести к поломке вентилятора или к травме.
18. Утилизация кондиционера вместе с бытовыми отходами запрещена. Необходимо обратиться в специальный пункт утилизации электрических и электронных приборов.
19. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности, он должен быть заменен производителем, агентом по обслуживанию или лицом с аналогичной квалификацией.

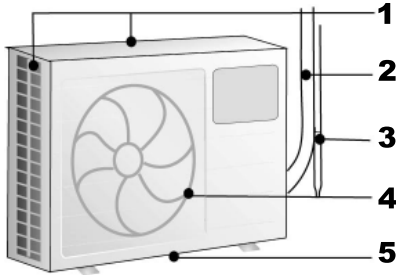
При монтаже кондиционера требуется соблюдение государственных стандартов и правил электромонтажа. Запрещается устанавливать кондиционер в прачечных. Максимальная высота монтажа кондиционера составляет 2,3 м от поверхности пола. Кондиционер должен устанавливаться вблизи электрической розетки.

Зазор между контактами клемной коробки кондиционера хладопроизводительностью более 4600 Вт (17000 btu/h) должен составлять не менее 3 мм. Прокладка провода должна осуществляться в соответствии с единым государственным стандартом.

ОПИСАНИЕ

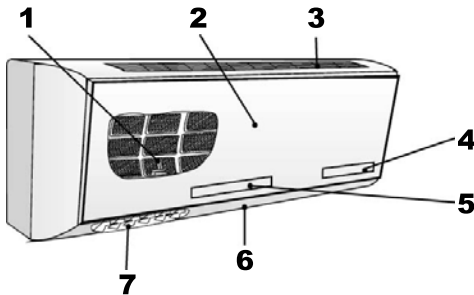
Наружный блок

1. Воздухозаборное отверстие
2. Соединительная трасса
3. Дренажный шланг
4. Воздухораспределительное отверстие
5. Отверстие для отвода конденсата



Внутренний блок

1. Фильтр
2. Лицевая панель
3. Воздухозаборное отверстие
- 4, 5. Дисплей или Индикатор
6. Жалюзи
7. Жалюзи (регулируются вручную)



ПРИМЕЧАНИЕ

Дизайн наружного и внутреннего блоков может отличаться в зависимости от модели.

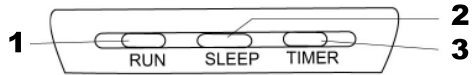
ИНДИКАЦИЯ

Ниже приводятся обозначения индикации всех типов кондиционеров. Перед эксплуатацией сравните обозначения с вашей моделью.

Светоиндикаторы

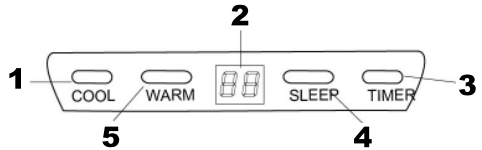
1. Индикатор рабочего состояния

2. Индикатор ночного времени
3. Индикатор режима таймера



Индикатор 88 и светоиндикаторы

1. Индикатор режима охлаждения
2. Заданная температура и установки таймера
3. Индикатор режима таймера
4. Индикатор ночного времени
5. Индикатор режима нагрева



Светоиндикатор

Смотрите таблицу №1.

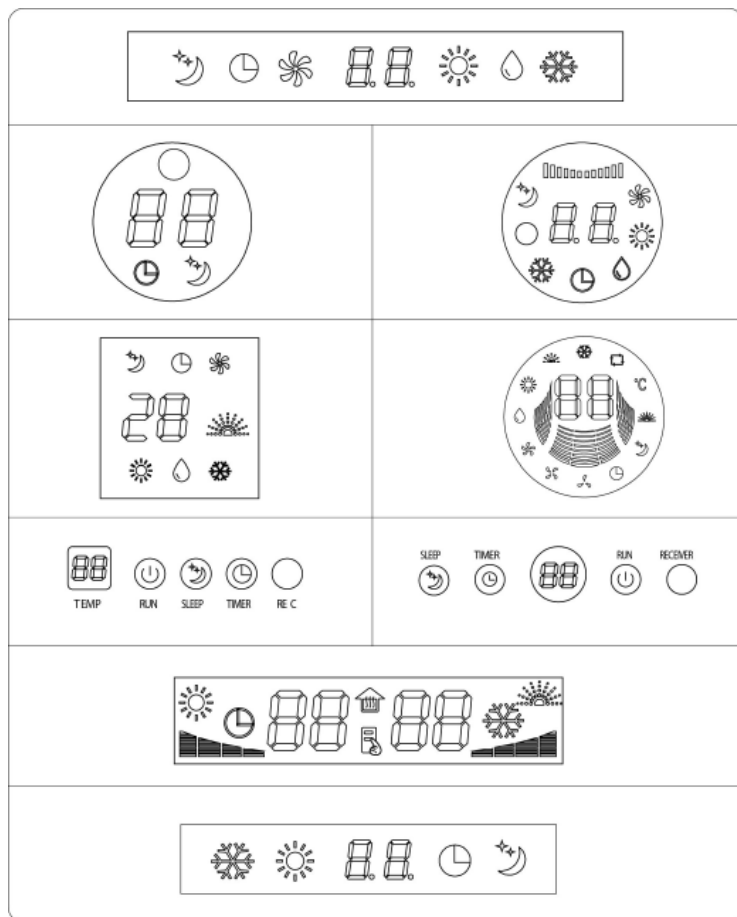
Пиктограммы

	ночной режим
	охлаждение
	вентиляция
	автоматический
	индикатор работы
	высокая скорость
	заданная или температура в помещении
	осушение

ОПИСАНИЕ

	температура в помещении		электрокалорифер
	приемник сигналов от ПДУ		установка температуры
	режим таймера		режим нагрева
	средняя скорость		ионизатор
			низкая скорость


Таблица №1





ВНИМАНИЕ

Оборудование постоянно обновляется и улучшается, поэтому производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики оборудования без предварительного уведомления.

ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ ПУСК

В случае выхода пульта дистанционного управления из строя или разрядки элементов питания можно воспользоваться кнопкой принудительного пуска .



  - сервисная кнопка (только для сервисного персонала)

  - кнопка принудительного пуска

Модели «только охлаждение»

- Однократное нажатие кнопки переключает кондиционер из режима ОХЛАЖДЕНИЯ в состояние СТОП (COOL ► STOP)

Реверсивные модели

- Однократное нажатие кнопки переключает кондиционер в последовательности ОХЛАЖДЕНИЕ - НАГРЕВ - СТОП.

В таблице ниже приводятся рабочие параметры, которые задействуются при использовании кнопки принудительного пуска:

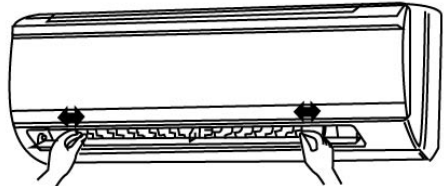
Таблица №2

режим	установленная температура	скорость вентилятора	жалюзи
охлаждение	24°C	высокая	автоповорот
нагрев	24°C	высокая	автоповорот

ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ ЖАЛЮЗИ

Удерживая ручки, поверните жалюзи в требуемое положение для регулировки горизонтального распределения воздушного потока. Во время работы кондиционера регулиро-

вать жалюзи запрещено: вентилятор работает на высокой скорости, что может привести к травме.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

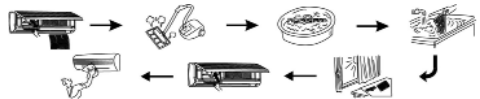
Чистку лицевой панели, сетки и фильтра следует проводить раз в 2 недели. Перед обслуживанием следует убедиться в том, что кондиционер выключен и отсоединен от источника электропитания. Схемы ниже приводятся только для иллюстрации. Во время обслуживания следует руководствоваться текущими условиями работы.

Чистка сетки и воздушного фильтра

Придерживая панель за специальные выемки (с правой и левой стороны), откройте ее. Отсоедините панель, сетку и фильтр.

Проведите чистку пылесосом или щеткой. При сильном загрязнении промойте фильтр водой (45°C) с нейтральным моющим раствором. Сполосните фильтр чистой водой и дайте ему высохнуть. Установите фильтр и сетку, закройте лицевую панель.

Проведите очистку внутреннего и наружного блоков нейтральным моющим средством и протрите ее сухой салфеткой (запрещается использовать бензол, растворители и химические средства).



Обслуживание после эксплуатации

1. Включите кондиционер в режиме охлаждения или нагрева с максимальным установленным значением температуры и в режиме вентиляции на несколько часов, чтобы полностью высушить внутренние элементы агрегата.
2. Выключите кондиционер, вытащите штепсельную вилку из розетки; затем очистите сетку и поверхность кондиционера.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

3. Вытащите элементы питания из беспроводного пульта ДУ.



Обслуживание перед эксплуатацией

1. Очистите сетку и установите ее на место. Протрите внутренний и наружный блоки мягкой салфеткой.
2. Включите кондиционер в сеть электропитания, проверьте заземление.
3. Вставьте элементы питания в беспроводной пульт ДУ



ВАЖНО

Запрещается заграждать впускные и выпускные отверстия наружного и внутреннего блоков. При обслуживании кондиционера запрещается использовать бензин, бензол, растворители, абразивные средства, инсектициды и другие химические препараты. Запрещается разбирать элементы питания и бросать их в огонь. Это может привести ко взрыву.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

состояние	возможная причина
кондиционер не работает	Проверьте, включен ли кондиционер. Проверьте, плотно ли подсоединена штепсельная вилка; проверьте состояние размыкателей и предохранителей. Препятствия или источники помех могут нарушать передачу сигналов с пульта ДУ
Производительность тепло / холод недостаточна.	Правильно ли задано температурное значение? Проверьте, не загрязнена ли сетка фильтра. Проверьте, не заграждены ли впускные и выпускные отверстия блоков. Проверьте, не задействован ли ночной режим. Правильно ли выбрана скорость? Проверьте, закрыты ли окна/ двери.

состояние	возможная причина
Сбой при работе беспроводного пульта дистанционного управления	Элементы питания на пульте могут быть разряжены или неправильно установлены.
После завершения работы жалюзи закрываются не полностью.	Ошибка привода; перезапустите кондиционер и снова его выключите.

Ситуации, приведенные ниже, не являются неисправностями и не влияют на нормальное функционирование агрегата.

Таблица №3

состояние	возможная причина
Потрескивание	Корпус или другие элементы агрегата расширяются / сжимаются по причине изменения температуры. Звук возникает в результате трения этих частей.
При повторном включении сразу после останова кондиционер включается, но не начинает функционировать.	Это автоматическая функция защиты. Функционирование кондиционера начнется через 3 минуты.
В режиме нагрева реверсивный кондиционер не может немедленно подать теплый воздух.	Кондиционер начнет функционировать в режиме нагрева через некоторое время. Подождите.
После аварийного отключения электропитания кондиционер автоматически восстанавливает установки предыдущего режима.	Это функция автоматического восстановления предыдущих установок при пуске. Данная функция присутствует не во всех моделях.
В режиме нагрева реверсивный кондиционер отключается.	Задействован режим оттаивания кондиционера. Он задействуется в течение 10 минут (при низкой температуре наружного воздуха и высокой влажности в наружном блоке может образоваться иней). Через 10 минут кондиционер автоматически восстанавливает нормальную работу.
Звук текущей воды	Звук вызван движением хладагента. Это может быть звук образования конденсата на теплообменнике. Это может быть звук таяния инея

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

состояние	возможная причина
Щелчки и звук текущей воды	Звук может быть вызван переключением вентилятора или компрессора. Звук может быть вызван движением хладагента в системе.
При установке направленного воздуха распределения в режиме охлаждения жалюзи могут периодически открываться в максимальное положение (на 3 минуты), а затем возвращаться в исходное положение.	Задействуется защита от образования конденсата.
Неприятный запах подаваемого воздуха.	Кондиционер поглощает резкие запахи (от ковра, мебели и т. д.) и выпускает их с воздушным потоком. В режиме охлаждения по причине низкой температуры в трубной линии или соединительных патрубках образуется конденсат.
Из наружного блока вытекает вода.	В режиме нагрева или оттаивания капает оттаявшая вода или конденсат водяного пара. В режиме нагрева на теплообменнике конденсируются водяные капли.

ВНИМАНИЕ

В следующих случаях агрегат необходимо немедленно обесточить и обратиться в сервисную службу:

- Кабель питания нагревается сильнее обычного/обнаруживается повреждение кабеля. Шум во время эксплуатации.
- Частое срабатывание реле, предохранителей и прерывателя утечки тока. Неправильное срабатывание выключателей и кнопок.
- Запаха гари.
- Из внутреннего блока капает вода.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Уровень звукового давления в таблице №3 получен при заводском испытании.
2. Данные по хладопроизводительности/теплопроизводительности получены при следующих условиях:

DB - по сухому термометру

WB - по влажному термометру

Охлаждение	В помещении	27°C (DB)	19°C (WB)	Наружного воздуха	35°C (DB)	24°C (WB)
Нагрев	В помещении	20°C (DB)	15°C (WB)	Наружного воздуха	7°C (DB)	6°C (WB)

3. По причине постоянного усовершенствования нашей продукции мы оставляем за собой право корректировать приведенные параметры без предварительного уведомления. При обнаружении ошибки в данном руководстве присылайте свои замечания.

4. Диапазон рабочих температур

	Макс. хладопроизв.	Мин. хладопроизв.	Макс. теплопроизв.	Мин. теплопроизв.
В помещении (по сух./влажному терм.) °C	32/23	21/15	27/11	20/11
Наружного воздуха (по сух./влаж. терм.) °C	43/26	21/15	24/18	15/16

5. Схемы подключения внутреннего и наружного блоков наклеены на корпусе.
6. При обнаружении повреждений соединительного кабеля/кабеля питания обращайтесь на завод-изготовитель для их замены. В противном случае это может привести к поломке оборудования и травме.

ДСТУ ІЕС 60335-2-40:2003 (ІЕС 60335-2-40:1995, ІDТ),
 ДСТУ СІSPR 14-1:2004 (СІSPR 14-1:2000, ІDТ),
 ДСТУ СІSPR 14-2:2007 (СІSPR 14-2:2001, ІDТ),
 ДСТУ ІЕС 61000-3-11:2008 (ІЕС 61000-3-11:2000, ІDТ),
 ДСТУ EN 61000-3-12:2009 (EN 61000-3-12:2004, ІDТ)

Товар сертифицирован. Срок службы (годности) товара - 3 года. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностики выполняются авторизованными сервисными центрами на платной основе. Производитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в авторизованном сервисном центре, так как в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Уполномоченный представитель производителя в Украине: ТОВ «НАШ СЕРВІС», 04060, г. Киев, ул. Щусева, дом 44, тел.: 0444670859

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		ACW-07C ACR-07C	ACW-07 ACR-07	ACW-09 ACR-09
Параметры электропитания		Ø-В-Гц	1Ø/220-240В/50Гц	1Ø/220-240В/50Гц
Охлаждение	Производительность	Вт	2200	2500
	Потребляемая мощность	Вт	790	870
	Номинальный ток	А	3.6	4.0
	EER		3.28	2.87
Нагрев	Производительность	Вт	-	2300
	Потребляемая мощность	Вт	-	750
	Номинальный ток	А	-	3.45
	COP		-	3.62
Максимальная потребляемая мощность		Вт	950	1080
Максимальный ток		А	4.5	5.0
Пусковой ток		А	19	19
Внутренний блок	Уровень шума (низ/сред/выс)	дБ(А)	34/31/28	39/37/34
	Габариты блока (ширина/высота/глубина)	мм	800x290x196	800x290x196
	Упаковка (ширина/высота/глубина)	мм	850x350x250	850x350x250
	Масса нетто	кг	10	10
	Масса брутто	кг	11.5	11.5
Наружный блок	Уровень шума (низ/сред/выс)	дБ(А)	49	49
	Габариты блока (ширина/высота/глубина)	мм	600x480x250	600x480x250
	Упаковка (ширина/высота/глубина)	мм	690x515x315	690x515x315
	Масса нетто	кг	26	26
	Масса брутто	кг	29	29
	Тип хладагента		R410A	R410A
	Заправка хладагентом	г	500	500
Диапазон температур наружного воздуха		°С	-7~43	-7~43

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		ACR-12	ACR-18	ACR-24
Параметры электропитания		Ø-В-Гц	1Ø/220-240В/50Гц	1Ø/220-240В/50Гц
Охлаждение	Производительность	Вт	3200	4800
	Потребляемая мощность	Вт	1120	2020
	Номинальный ток	А	5.1	8.0
	EER		2.85	3.02
Нагрев	Производительность	Вт	3600	5300
	Потребляемая мощность	Вт	1020	1880
	Номинальный ток	А	4.7	8.5
	COP		3.52	3.22
Максимальная потребляемая мощность		Вт	1450	2500
Максимальный ток		А	6.8	13.0
Пусковой ток		А	24	40
Внутренний блок	Уровень шума (низ/сред/выс)	дБ(А)	40/37/34	46/43/40
	Габариты блока (ширина/высота/глубина)	мм	800x290x196	860x292x205
	Упаковка (ширина/высота/глубина)	мм	850x350x250	915x350x265
	Масса нетто	кг	10	12
	Масса брутто	кг	11.5	14
Наружный блок	Уровень шума (низ/сред/выс)	дБ(А)	50	56
	Габариты блока (ширина/высота/глубина)	мм	700x540x255	770x520x280
	Упаковка (ширина/высота/глубина)	мм	785x355x585	895x365x600
	Масса нетто	кг	30	41
	Масса брутто	кг	33.5	44.5
	Тип хладагента		R410A	R410A
	Заправка хладагентом	г	690	1210
Диапазон температур наружного воздуха		°С	-7~43	-7~43